

S T E N O G R A M

XLV SESJI

RADY MIASTA KRAKOWA

VI KADENCJI

odbytej w dniu
16 maja 2012 r.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

SPIS TREŚCI

<i>Lp.</i>	<i>Temat</i>	<i>Numer strony</i>
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany	1 – 7
2.	Interpelacje Radnych	7 – 9
3.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych	9
4.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Czyżyny – Łęg	10 – 19
5.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Wola Justowska – Moderzewiowa	19 – 20
6.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Wola Justowska – Sarnie Uroczysko	20
7.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Małe Błonia	20 – 21
8.	Nadanie statutów Zespołowi Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych Nr 1, al. Kijowska 3, Zespołowi Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych Nr 2 ulica Lipińskiego 2, Zespołowi Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych Nr 3 ulica Strąkowa 3a, Zespołowi Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych Nr 4 ulica Żabia 20, Zespołowi Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych Nr 5 os. Słoneczne 12 w Krakowie	21
9.	Wyłączenie niektórych szkół ponadgimnazjalnych w Krakowie wchodzących w skład zespołów szkół i likwidacja tych szkół poprzez stopniowe wygaszanie oraz przekształcenia zasadniczych szkół zawodowych	21 – 22
10.	Zmiana uchwały Nr XLIV/544/08 RMK z dnia 28 maja 2008 roku w sprawie przepisów porządkowych dotyczących przewozu osób i bagażu pojazdami komunikacji miejskiej w Krakowie	22 – 23
11.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanych nieruchomości gruntowych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków, położonych w Krakowie przy ulicy Kostrzewskiego	23
12.	Zmiana uchwały Nr XLVIII/598/08 RMK z dnia 9 lipca 2008 roku w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ulicy Tynieckiej	23 – 24
13.	Wyrażenie zgody na udzielenie 5 % bonifikaty od ceny sprzedaży prawa własności zabudowanej nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków położonej przy ulicy Józefa 19 jej użytkownikowi wieczystemu tj. UJ w Krakowie	24
14.	Wyrażenie zgody na zbycie akcji spółki Miejski Klub Sportowy Cracovia Sportowa Spółka Akcyjna	24 – 25
15.	Przeprowadzenie konsultacji z mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków w sprawie propozycji zmian granic Dzielnicy Miasta Krakowa	25

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

16.	Udzielenie dotacji miejskim instytucjom kultury na realizację zadań uznanych przez dzielnice za priorytetowe	26
17.	Budowa pomników upamiętniających postacie księdza Władysława Gurgacza, generała Stanisława Sosabowskiego	26
18.	Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczącego pilotażowego programu zwiększenia ilości miejsc parkingowych w obrębie Starego Podgórze	26 – 27
19.	Likwidacja Gimnazjum Nr 31 w Krakowie ulica Spółdzielców 5	27 – 31
20.	Delegowanie przedstawicieli RMK do prac w Sądzie Konkursowym powołanym do przeprowadzenia konkursu na projekt rzeźbiarsko – architektoniczny pomnika Armii Krajowej wraz z projektem zagospodarowania jego otoczenia	31 – 32 i 44
21.	Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2012 – druk Nr 730	32 i 44 – 46
22.	Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2012 – druk Nr 731	33 i 46 – 47
23.	Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2012 – druk Nr 732	33 i 47 – 48
24.	Odmowa wyrażenia zgody na rozwiązanie stosunku pracy za wypowiedzeniem z Radnym Miasta Krakowa Marcinem Szymańskim	33 – 35 i 48
25.	Udzielenie pełnomocnictwa sądowego	35
26.	Lokalizacja kasyna gry w hotelu Novotel Bronowice mieszczącym się w Krakowie przy ulicy Armii Krajowej 11 na rzecz Casino Sp. z o.o.	35 – 37
27.	Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 11 usytuowanego w budynku przy ulicy Traugutta 17 w Krakowie na rzecz najemcy Pani Antoniny Kluska z zastosowaniem 90 % bonifikaty	37
28.	Ustalenie wysokości bonifikaty	37 – 38
29.	Zmiana uchwały Nr LX/784/08 RMK z dnia 17 grudnia 2008 r. w sprawie nadania statutu dla Osiedla Uzdrowisko Swoszowice	38 – 39
30.	Zaproszenie w celu osiedlenia się na terenie Miasta Krakowa czterech rodzin polskiego pochodzenia w ramach repatriacji	40 – 42
31.	Nadanie nazwy stadionowi oraz kompleksowi boisk treningowych przy ulicy Ptaszyckiego 4 w Krakowie	42 – 43
32.	Rezolucja w sprawie poparcia dla obywatelskiego projektu zmiany ustawy o dochodach jednostek samorządu terytorialnego	43 – 44 i 48 – 49
33.	Oświadczenia, komunikaty	49 – 51
34.	Zamknięcie sesji	51

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Otwieram XLV zwyczajną Sesję Rady Miasta. Serdecznie witam Panie i Panów Radnych. Stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał. Serdecznie witam Panie Zastępczynię Prezydenta, Pana Sekretarza. W imieniu Radnych i własnym witam wszystkich przybyłych na dzisiejszą Sesję. Proszę Państwa z racji tego, że mamy przed Sesją kilka spraw honorowych, po pierwsze witam na dzisiejszej Sesji Panów Profesorów Piotra Murasa – Kierownika Kierunku Studiów Międzywydziałowych Architektura Krajobrazu na Uniwersytecie Rolniczym w Krakowie oraz Pana Prof. Wojciecha Przegona, Zastępcę Przewodniczącego Rady Kierunku Studiów Międzywydziałowych Architektura Krajobrazu na Uniwersytecie Rolniczym w Krakowie oraz studentów III roku tegoż Kierunku Studiów Międzywydziałowych Architektura Krajobrazu wraz z opiekunem dr inż. Leszkiem Byliną i proszę Państwa od razu do tej sprawy wrócić, przed rozpoczęciem dzisiejszej Sesji pragnę polecić Państwa uwadze wystawę Projekty rewaloryzacji Parku Duchackiego. Projekty zostały wykonane przez studentów III roku kierunku Architektura Krajobrazu, studia międzywydziałowe na Uniwersytecie Rolniczym, projekty zostały wykonane pod opieką dr arch. Leszka Byliny, których serdecznie witam. Dzisiaj będziemy więcej gości witać. Pomysłodawcą oraz inicjatorem przedsięwzięcia jest Pan Wojciech Przegon, ale bez wsparcia Pana Janusza Żmiji – Rektora Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie oraz Panów Profesorów Piotra Murasa dzisiejsza wystawa nie mogłaby się odbyć. Bardzo proszę Pana Profesora o kilka słów w sprawie tej sprawy, otwarcie, a potem jeszcze krótka informacja o tym, co dalej z tą wystawą się będzie działo.

Pan Prof. Wojciech Przegon

Panie Przewodniczący! Panie Panowie Radni! Koledzy koleżanki z Uniwersytetu Rolniczego! 1 października 2009 roku rozpoczęliśmy naukę na najnowszym kierunku studiów, na Uniwersytecie Rolniczym w Krakowie, architektura krajobrazu. Dzisiaj możecie zaprezentować dzięki uprzejmości Pana Przewodniczącego w tej przepięknej Sali efekt waszej pracy. Wiedzieliśmy, że po czwartym semestrze musicie odbyć praktykę zawodową. Pewien zbieg okoliczności spowodował, że nawiązaliśmy kontakty ze Stowarzyszeniem Przyjaciół Woli Duchackiej i XI Dzielnicą Podgórze Duchackie, przede wszystkim z redaktorem Kajdańskim. Dowiedziałem się o inicjatywie społeczności lokalnej, że chciałyby, aby zachować, rewitalizować historyczne założenie dworkowo – parkowe Park Duchacki. Następnie pod czwartym semestrze byliśmy tam na praktyce zawodowej z geodezji, geomatyki i dendrologii. W piątym semestrze, następnym, który się skończył w lutym tegoż roku zakończyliście prace pod kierownictwem naszego znakomitego młodego architekta Leszka Byliny, zaprojektowaliście pięć wariantów zagospodarowania tego parku. Nie będę już dłużej mówił gdyż myślę, że szanowni Radni zorientowali się dlaczego my tą wystawę prezentujemy, chcę wam serdecznie podziękować, ja kiedyś powiedziałem, że ten najnowszy wydział będzie elitarnym wydziałem naszej Uczelni i bardzo proszę żeby tak było. Zależy to od kadry nauczycielskiej i od was, jesteście rocznikiem pierwszym i wyjątkowym. Dlatego cieszymy się, że pozwolono nam tą wystawę zorganizować i myślę, że już nie od nas, ale od Radnych Miasta Krakowa, od Radnych Dzielnic XI w końcu wcześniej czy później ten projekt będzie mógł być zrealizowany. Poznaliśmy wielu przyjaciół, w tym rodzinę Pana Stanisława Bema, właściciela jeszcze tego pięknego założenia, który ma wyjątkową cechę, że działa prospołecznie, na rzecz społeczności lokalnej, na rzecz małej Ojczyzny, więc myślę, że jakoś ta współpraca nam się będzie nadal układać. Być może, pierwszy raz przemawiam w tak szacownej Sali, na pewno trema, wszystkiego nie powiem, zresztą nie o to chodzi, niech wasze projekty bronią się same. Nauczycielom akademickim serdecznie dziękuję, przyjacielowi mojemu kierownikowi Piotrowi dziękuję, że pewne fundusze wyłożył na

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

przygotowanie tych plansz i cały czas był dobrym duchem, wspierał moje jakieś tam działania w tym kierunku, żeby ta wystawa doszła do skutku. Dziękuję bardzo Państwu.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Myślę, że zaraz podziękujemy także Państwu studentom, którzy przygotowali nas, rozumiem, że jeszcze Pan Profesor, bardzo proszę Pan Prof. Muras i potem oklaski dla studentów, którzy przygotowali tą wystawę i obowiązek dla nas żeby to oglądać.

Pan Prof. Piotr Muras

Szanowna Rado! Szanowni Zebrani!

Jest mi niezwykle miło w imieniu władz Uczelni, w imieniu Rady Kierunku, a przede wszystkim w imieniu tej młodzieży, która stoi tam pod ścianą, może to źle brzmi, ale oni proszę Państwa stanęli pod ścianą rok temu, kiedyśmy ich troszkę przymusili do pracy, ale dzięki temu przymusowi i dzięki ich energii jak również dzięki fantastycznemu nadzorowi pracowników naukowo – dydaktycznych możecie Państwo zapoznać się z koncepcjami zagospodarowania Parku na Woli Duchackiej. Jest to jeden z niewielu fragmentów Krakowa, który jest jeszcze dziewiczy i który może być dostępny dla ogółu i równocześnie można w ogóle, patrząc historycznie, jednym z niewielu nowych fragmentów zieleni w Krakowie. Niestety jako pracownikowi naukowo – dydaktycznemu Uniwersytetu Rolniczego mogę to, mam taką wiedzę i taką możliwość powiedzieć, że niestety proszę Państwa patrząc, tak troszkę jest szpilka dla Radnych, jeżeli chodzi o tereny zieleni to Kraków jest tutaj w ogonie państw europejskich, niestety tak jest, ale są te szanse, jest Rada ds. Zieleni, są studenci Politechniki, są nas wspaniali studenci, zapraszam wszystkich do zapoznania się z wystawą, twórcy tych koncepcji będą do Państwa dyspozycji razem z opiekunami. Bardzo Państwu dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję i podziękujemy studentom i pracownikom za tą pracę. Bardzo dziękujemy i mamy nadzieję, że kiedyś uda nam się jakąś część Państwa prac wdrożyć, a myślę, że dla was to będzie największa satysfakcja, kiedy zobaczycie, że to co wymyślacie w jakiś sposób jest realizowane, a myślę, że Park Duchacki prędzej czy później, miejmy nadzieję prędzej, zyska swoje miejsce i zyska pieniądze na to żeby to zostało zrobione. Jeszcze raz dziękujemy bardzo Państwu. Szanowni Państwo, ale oprócz studentów Uniwersytetu Rolniczego mamy dzisiaj uczniów – i tutaj będę wymieniał:

Szkoły Podstawowej Nr 66

Gimnazjum Nr 40

Gimnazjum Nr 15

Gimnazjum Nr 37

Gimnazjum Nr 44

oraz VIII Liceum Ogólnokształcące im. Stanisława Wyspiańskiego, to są uczniowie krakowskich szkół biorących udział w projekcie realizowanym przez Centrum Młodzieży. Ten projekt Kraków pamięta realizowany jest w ramach programu Edukacja patriotyczna dla szkół Krakowa, realizacja projektu odbywa się pod honorowym patronatem Prezydenta i Przewodniczącego Rady Miasta, organizatorami projektu są Centrum Młodzieży im. Henryka Jordana i Małopolskie Centrum Edukacji MEC. Podczas Sesji uczniowie z tej placówki będą wśród obecnych rozpowszechniali kolejne wydanie Śpiewnika polskich pieśni patriotycznych, jednocześnie informuję, że rozpowszechnianie wyżej wymienionych materiałów związane jest z realizacją na terenie Krakowa i Małopolski XX edycji projektu Młodzież pamięta w 221 rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Bardzo proszę w imieniu

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

16 maja 2012 r.

organizatorów Pana Mariusza Cupiała o krótkie wprowadzenie, potem będziemy mogli otrzymać te śpiewniki, bardzo proszę, a oklaskami powitamy młodzież z tych wszystkich szkół.

Pan Mariusz Cupiał

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Właśnie w tym momencie młodzi ludzie ze Szkoły Podstawowej Nr 66 im. Edwarda Dembowskiego w Krakowie przekazują Państwu kolejne wydanie śpiewnika polskich pieśni patriotycznych, śpiewnika towarzyszącego XX edycji projektu Młodzież pamięta w 221 rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Szanowni Państwo projekt jak Pan Przewodniczący wspominał realizowany jest w Krakowie i Małopolsce od lat 10, to już XX edycja tego projektu, projekt realizowany przez Centrum Młodzieży im. dr Henryka Jordana i Małopolskie Centrum Edukacji MEC przy wsparciu kilku organizacji, kilku instytucji, za co serdecznie dziękuję, realizowany w Krakowie i w Małopolsce z okazji kolejnych rocznic uchwalenia Konstytucji 3 Maja i odzyskania niepodległości przez Polskę, cel oczywiście bardzo szczytny, przede wszystkim ma pokazać, że młodzież pamięta o naszej historii, że pamięta o najważniejszych wydarzeniach z naszej historii i tak dzieje się co pół roku. Te śpiewniki, które Państwo otrzymują w tym momencie były rozdawane podczas kilku imprez w Krakowie, ale przede wszystkim podczas Tramwaju Patriotycznego, który od kilku lat jeździ ulicami Krakowa, 3 maja w tym wypadku i 11 listopada, podczas tej jazdy oczywiście osoby, mieszkańcy i turyści mogli wspólnie z młodzieżą, bo tej młodzieży zgromadzonej wokół tramwaju było bardzo dużo, to jest około 500 młodych ludzi, 12 krakowskich szkół i 5 zespołów, 5 zespołów śpiewało, 12 zespołów młodzieży rozdawało materiały na ulicach Krakowa, oprócz tych śpiewników oczywiście cały szereg innych materiałów, białe – czerwone chorągiewki, naklejki, ulotki, plakaty, śpiewniki, które Państwo otrzymali i młodzież rozdawała płyty specjalnie nagrane na tą uroczystość 3 Maja, akurat Państwo niestety ich nie otrzymali, ponieważ rozdaliśmy wszystkie egzemplarze. Natomiast proszę Państwa myślę, ciekawa wkładka jest w środku o czym nie wspominałem, poświęcona Konstytucji 3 Maja, specjalnie przygotowana na tą okazję, poprzednio jak Państwo pamiętają być może wkładka dwóch edycji śpiewników była poświęcona Janowi Pawłowi II. Proszę Państwa tak jak Pan Przewodniczący powiedział projekt Młodzież pamięta realizowany jest w ramach programu edukacji patriotycznej dla szkół Krakowa, przyjęty ten projekt został głosami Państwa Radnych dokładnie w marcu 2010 roku i od tego czasu jest w krakowskich szkołach realizowany mam nadzieję, że z dużym pożytkiem dla mieszkańców miasta Krakowa. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Jeszcze raz podziękujemy młodzieży, która to przygotowała. Proszę Państwa to tyle miłych spraw, teraz przystępujemy do naszej pracy. Informuję Państwa Radnych, iż stenogramy i protokoły z Sesji XLII, posiedzenie z 4 kwietnia 2012 roku oraz z Sesji XLIII, to jest posiedzenie z 25 kwietnia są do wglądu w Kancelarii Rady, pokój 201. Po drugie pytanie czy do protokołu Sesji z 21 marca oraz do protokołu z 29 marca są uwagi? Jeżeli nie ma protokoły zostaną podpisane. Przypominam o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych z Państwa Radnych, którzy zamierzają je zgłosić na dzisiejszej Sesji oraz o obowiązku doręczenia Przewodniczącemu swojej interpelacji na piśmie zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu. Proszę Państwa informacje międzysesyjne.

1. Informuję, że do Przewodniczącego wpłynęły pisma, iż Wojewoda Małopolski informuje, iż nie znajduje wystarczających postaw do zakwestionowania w trybie

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

nadzoru uchwały Nr 540/12 Rady Miasta z 21 marca 2012 roku w sprawie ustanowienia jednorazowej zapomogi finansowej z tytułu urodzenia dziecka.

2. Od Prezesa Rady Ministrów Rzeczypospolitej Polskiej Donalda Tuska dotyczącej uchwały Rady Miasta Nr 515/12 z 7 marca w sprawie projektu zmiany Statutu Miasta Krakowa akceptującej czy też uzgadniającej tą część projektu zmian Statutu.

Szanowni Państwo!

W zeszłym tygodniu obchodziliśmy piękny jubileusz 500-lecia działalności Cechu Rzemiosł Budowlanych w Krakowie. Podczas uroczystej Sesji była rozdawana Książka Jubileuszowa. Zapraszam wszystkich Państwa Radnych, którzy nie byli obecni na tej Sesji po odbiór wydawnictwa do sekretariatu, pokój Nr 204.

Przypominam także, zwłaszcza Radnym Przewodniczącym Rad Dzielnic o turnieju Krak-Gol 2012 zorganizowanego w oparciu o dzielnice miasta Krakowa z inicjatywy Pana Grzegorza Finowskiego – Wiceprzewodniczącego Rady Dzielnicy II. Zachęcam do czynnego udziału i kibicowania. Uczestnictwo w turnieju jest bezpłatne, udział może w nim wziąć każdy kto zgłosi drużynę złożoną między innymi z minimum 6 zawodników w jednej z dwóch kategorii, 12 – 16 lat lub 16 plus OPEN. Zespoły powinny składać się z mieszkańców tej samej dzielnicy. Dodatkowo w skład drużyny z kategorii PLUS 16 OPEN może znajdować się nie więcej niż dwóch profesjonalnych piłkarzy. Zgłoszone zespoły wystąpią w eliminacjach organizowanych przez rady poszczególnych dzielnic. Wyłonienie zwycięzcy poszczególnych kategorii zaawansują do finału, gdzie zmierzą się o Puchar Dzielnic Krakowa.

Informacje dotyczące skarg, to jest rzecz, którą wprowadziliśmy od pewnego czasu, mianowicie od ostatniej informacji na XLIII Sesji Rady Miasta z 25 kwietnia wpłynęła skarga, to jest skarga na zastępcę Prezydenta Miasta Krakowa i Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie. Skarga ta będzie przedmiotem prac Komisji Rewizyjnej Rady Miasta, która zdecyduje o sposobie jej dalszego procedowania.

Szanowni Państwo!

Porządek obrad XLV Sesji został uzgodniony z Komisją Główną w dniu 7 maja. Informuję Państwa Radnych, że w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał Prezydenta według druków:

Druk Nr 730 to są zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2012 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków oraz zmian w planie wydatków w działach 750, 851, 853 i 900.

Druk Nr 731: zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2012 /dot. zwiększenia w planie dochodów w dziale 600 oraz zwiększenia w planie wydatków w dziale 700/.

Druk 732: zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2012 /dot. zmian w planie wydatków w działach 600, 750, 801, 854, 900, 921, 926 czyli zadania priorytetowe dzielnic/.

Czy Prezydent, Komisja lub Grupa 5 Radnych chciałaby zgłosić propozycje zmian w porządku obrad w trybie przewidzianym przez Statut. W imieniu Pana Prezydenta nie mamy nic, Grupa Radnych. Ja mam dwa wnioski.

Pierwszy wniosek, wprowadzenie do porządku obrad z odstępniem od wymogu 14-dniowego terminu doręczenia projektu uchwały w sprawie delegowania przedstawicieli Rady Miasta do prac w sądzie konkursowym powołanym do przeprowadzenia konkursu na projekt rzeźbiarsko – architektoniczny Pomnika Armii Krajowej wraz z projektem zagospodarowania jego otoczenia, druk Nr 745. To jest rzecz, która była uzgodniona z Klubami Radnych i na wniosek Klubów Radnych ta komisja konkursowa jest powołana.

Drugi wniosek także Grupy Radnych, o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały według druku 748, to jest w sprawie odmowy wyrażenia zgody na rozwiązanie stosunku pracy z Radnym Miasta Krakowa Marcinem Szymańskim. Tą sprawą zajmowała się Komisja Główna, wyłoniła zespół, który przygotował uzasadnienie, które po modyfikacjach stanowi uzasadnienie do tego projektu uchwały i na tej podstawie ja jako Przewodniczący

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

taką uchwałę sformułowałem, a Państwa uprzejmie proszę o wprowadzenie do porządku obrad z odstąpieniem od II czytania, o wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej oraz o odstąpienie od II czytania tego projektu uchwały z racji tego, że terminy tutaj biegną i nie chciałbym żebyśmy tutaj stracili inicjatywę. Czy w innych sprawach? Pan Radny Urynowicz bardzo proszę.

Radny – p. T. Urynowicz

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Pozwalam sobie złożyć do porządku obrad dzisiejszej Sesji, zgodnie z paragrafem 32 Statutu Miasta projekt uchwały na druku Nr 746 to jest nadanie nazwy stadionowi oraz kompleksowi boisk treningowych przy ulicy Ptaszyckiego nazwy Stadion Miejski Hutnik Kraków. Bezspornie, o czym rozmawialiśmy także na Komisji Sportu, chodzi o uczczenie tradycji i tożsamości Nowej Huty poprzez nadanie temu zasłużonemu dla nowohuckiego sportu, ale przede wszystkim także i dla krakowskiego, przypomnę, że to wielokrotni medaliści Mistrzostw Polski w różnych dyscyplinach sportu, uczczenie pamięci o tym klubie poprzez nadanie właśnie stadionowi i kompleksowi sportowemu tej nazwy. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Druk 746. Czy w imieniu Grupy Radnych, Pan Radny Garda bardzo proszę.

Radny – p. B. Garda

Ja też w imieniu Grupy Radnych chciałbym prosić o wprowadzenie do porządku obrad dzisiaj rezolucji, skierowanej do parlamentarzystów ziemi krakowskiej w sprawie poparcia dla obywatelskiego projektu zmiany ustawy o dochodach jednostek samorządu terytorialnego, chodzi o „janosikowe”, o nowy projekt uchwały, który znalazł się, obywatelski projekt uchwały, który znalazł się w Sejmie i chciałbym zainteresować naszych Posłów Ziemi Krakowskiej tą sprawą żeby się w jakimś sensie zaangażowali, stąd prośba o to żeby było, a tryb jest z tego powodu, że po prostu już ten projekt jest w Sejmie i warto by było, żeby się jak najszybciej nim zająć, żeby nie przegapić ewentualnie tej sprawy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. O tyle nie możemy przegapić, że nie tak dawno odbyły się spotkania w tej sprawie, na którym Pan Prezydent był i Posłowie Ziemi Krakowskiej i wspólnie, ich zachęcać do tego nie trzeba, ale są tacy, których trzeba. Więc do nich skierujemy ten projekt uchwały. Więc mamy na razie cztery projekty do wprowadzenia, czy jeszcze ktoś w imieniu Grupy Radnych? Nie widzę.

Po pierwsze mamy projekt Grupy Radnych o wprowadzenie, wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad projektu według druku Nr 745 w sprawie delegowania przedstawicieli Rady Miasta do prac w sądzie konkursowym powołanym dla przeprowadzenia konkursu na projekt rzeźbiarsko – architektoniczny Pomnika Armii Krajowej wraz z projektem zagospodarowania jego otoczenia. Czy w tej sprawie głos za, głos przeciw temu wnioskowi formalnemu, mówię o wprowadzeniu do porządku obrad. Nie widzę. Głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Czy ktoś jeszcze głosuje? Państwo Radni mają obowiązek głosować. Zamykamy głosowanie, proszę wynik.

Głosowaliśmy 41 osób za,
brak przeciwnych,
brak wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

Kolejna sprawa, wprowadzenie do porządku obrad i rozpatrzenie jako sprawy nagłej oraz odstąpienie od II czytania projektu uchwały w sprawie odmowy wyrażenia zgody na rozwiązanie stosunku pracy z Radnym Miasta Krakowa Marcinem Szymańskim. Jest to projekt Przewodniczącego, druk Nr 748. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

39 osób za,
brak przeciwnych,
1 osoba wstrzymała się od głosu. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.
Proszę o wydruk.

Kolejny projekt uchwały, wniosek Grupy Radnych w sprawie nadania nazwy stadionowi oraz kompleksowi boisk treningowych przy ulicy Ptaszyckiego. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

Głosowaliśmy 41 osób za,
brak przeciwnych,
brak wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

I ostatni wniosek, wniosek o wprowadzenie do porządku obrad projektu rezolucji w sprawie poparcia dla obywatelskiego projektu zmiany ustawy o dochodach jednostek samorządu terytorialnego, druk Nr 747-R. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje? Zamykamy, proszę wynik.

39 za,
brak przeciwnych,

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

brak wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad. Wprowadziliśmy cztery punkty, one będą w stosownych miejscach umieszczone, szczególnie te, w których jest odstępianie od II czytania bo to musi być w odpowiednim trybie robione. Rozpoczynamy kolejny punkt:

INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH

Bardzo proszę Pan Bolesław Kosior, potem Pan Gilarski, potem Pani Nowak.

Radny – p. B. Kosior

Panie Przewodniczący! Panie Prezydent! Panie i Panowie Radni!

Krótko, prosiłbym o uzupełnienie mojej interpelacji dotyczącej szkół i przedszkoli. Z odpowiedzi Pana Prezydenta wynika, że zostało ograniczone prawie trzykrotnie przyjęcie 3-latków, oznacza to również, że w niektórych przypadkach nie będzie w ogóle oddziałów dla 3-latków, mówię o przedszkolach. Chciałbym wiedzieć też w ilu i w jakich przedszkolach w ogóle nie będzie oddziału dla najmłodszych. Nasuwa się również pytanie w ilu szkołach klasy 6-latków będą liczyć poniżej 10 osób. Proszę o uzupełnienie.

Pozostałe interpelacje są bezpośrednio z mojego dyżuru i jedna dotyczy infrastruktury Krakowa. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Gilarski i poproszę o listę.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni!

Trzy interpelacje chciałbym zgłosić. Pierwsza dotyczy sytuacji w Zespole Szkół Nr 1 im. św. Rafała Kalinowskiego, na dyżurze Radnego zgłosili się mieszkańcy zaniepokojeni sytuacją w tej szkole, nawiązuję tutaj do Sesji z 29 marca poświęconej edukacji i deklaracji, informacji Pana Dyrektora Mroszczyka, w związku z tym zadaję tutaj kilkanaście pytań z prośbą o informacje i wyjaśnienia.

Druga sprawa dotyczy zabezpieczeń przeciwpowodziowych. Dwa lata temu mieliśmy w Krakowie powódź, później w Radzie Miasta nawet podjęliśmy w tej sprawie uchwałę kierunkową, ostatecznie w budżecie miasta Krakowa na 2011/2012 nie udało się zrealizować przepompowni na terenie osiedli Kostrze i Bodzów, ja też w tej sprawie składałem poprawkę to niestety choć automatycznie ta sprawa powinna znaleźć się w budżecie 2012 to nie tylko Prezydent nie przyjął mojej poprawki w ramach autopoprawki, Rada Miasta Krakowa też nie przyjęła tej sprawy, natomiast było to dwa lata temu, w tej sprawie jeszcze jest wiele do zrobienia w Krakowie.

Kolejna sprawa, która dotyczy zalewanie posesji, takiego niebezpieczeństwa zalewania przy ewentualni dużych opadach tak jak mieliśmy tego przykład w maju 2010 roku, opisywana jest tutaj między innymi przez taką lokalną gazetkę, ja tutaj materiały dołączam do tej interpelacji i proszę o wyjaśnienia.

I trzecia sprawa dotyczy przebudowy nawierzchni w ulicy Skotnickiej przy mostku na potoku Pychowickim, to jest rejon pętli autobusu 106, Szkoły Podstawowej 66, Przedszkola 23, na łuku drogi jest mostek na potoku Pychowickim, a przed tym mostkiem jadąc w stronę południową pojawiły się na asfalcie bardzo duże muldy, powoduje to, że samochody jadące

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

prawą stroną w kierunku południowym zjeżdżają na przeciwległy pas ruchu, aby ominąć te muldy, a jest to na łuku drogi, dodatkowo na mostku na potoku Pychowickim, stwarza to duże zagrożenie ruchu drogowego, w związku z tym apeluję i proszę o jak najszybszą poprawę nawierzchni, być może jest to jeszcze okres gwarancyjny, a jeśli nie to z bieżącego utrzymania dróg o wyrównanie tej nawierzchni tak, aby nie doszło do nieszczęścia w tym rejonie. To wszystkie interpelacje, dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Pietrzyk do protokołu, Pani Radna Nowak.

Radny – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Mam dwie interpelacje. Jedna dotyczy informacji o brakach finansowych w budżetach szkół i przedszkoli. Mam prośbę o podanie mi, w których placówkach budżet w całości faktycznie zabezpiecza potrzeby szkół, a w jakich placówkach nie i na jaką kwotę, chodzi nie tylko o przedszkola, o szkoły różnych typów, ale również o MDK i MOS.

I druga sprawa, zwracam się z wnioskiem do Pana Prezydenta o wystąpienie z inicjatywą przesunięcia wydatków z budżetu miasta, a mianowicie środki przeznaczone na termomodernizację szkół na uzupełnienie braków w budżetach placówek oświatowych. Myślę, że jak nie ma pieniędzy na zapewnienie podstawowej działalności wszystkich placówek oświatowych, mimo poczynań jakie zostały dokonane czyli ogromnych oszczędności, jeżeli nie ma pieniędzy na funkcjonowanie stołówek, świetlic środowiskowych to należy zrezygnować z luksusu termomodernizacji, po prostu jeżeli nie ma na chleb z masłem to nie ma co sięgać po chleb z szyneczką. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę Pani Radna Jantos. Pan Ścigalski, Pan Kapuściński, Pan Pietrzyk do protokołu.

Radna – p. M. Jantos

Ja mam pięć interpelacji, ale wygłoszę dwie, które – moim zdaniem – są najważniejsze. Szanowny Panie Prezydencie, Najwyższa Izba Kontroli sprawdziła sposób wydatkowania środków publicznych przez samorzady na ich promocję. NIK pozytywnie ocenił działania samorządów, choć uwagi zawarte w raporcie powinny skłonić do myślenia. Podkreślonych zostało kilka elementów, między innymi stwierdzenie braku mechanizmów kontroli wdrażania strategii promocji, w związku z tym chciałam się zapytać czy NIK objął swoją analizą Kraków i jaka jest efektywność działań promocyjnych, efektywność, jaki istnieje sposób ewaluacji tego, co się wydaje na promocję. Chciałabym się tego dowiedzieć.

Chciałam się zapytać jeszcze o taką rzecz. Szanowny Panie Prezydencie, Warszawę będzie sprzątać podczas mistrzostw 700 osób, do sprzątania podczas EURO 2012 przygotowano sprzęt, ale poza tym grupy bezrobotnych zaangażowano i ponadto bezpłatnie pracować będą skazani z zakładu karnego Warszawa – Białołęka. Chciałam się zapytać, ponieważ Kraków nie jest postrzegany jako miasto wzorcowo czyste, a powiedziałabym, że wręcz odwrotnie, czy nie skorzystać z pomysłu Warszawy na stosowanie tego typu właśnie zabiegów, a myślę, że byłoby to rozwiązaniem ciekawe.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

I ostatnia interpelacja, też związana z estetyką i działalnością Najwyższej Izby Kontroli. Okazuje się, że zachowanie estetyki w przestrzeni publicznej zależy bardziej od chęci niż nakładów finansowych, pytam się Pana Prezydenta. W wielu gminach tuż po kontroli NIK podjęto intensywne prace porządkowe, NIK np. negatywnie ocenił stan utrzymania zieleni w województwie mazowieckim itd. Szanowni Państwo to jest bardzo ciekawa sprawa, ponieważ z raportu Najwyższej Izby Kontroli wynika, że estetyka i stopień zadbania terenów gminnych nie zależą wprost od wysokości nakładów finansowych. Są pewnego rodzaju sugestie Najwyższej Izby Kontroli i myślę, że trzeba z tego skorzystać i zajrzeć do tego w jaki sposób Najwyższa Izba Kontroli analizuje wydatki i efektywność działań związanych z nakładami finansowymi związanymi z zielonymi terenami, z estetyką przestrzeni publicznej. Namawiam do tego i chciałabym dowiedzieć się jak tutaj jest rozpatrywana sprawa związana z Krakowem, ponieważ Kraków – jak mówię po raz drugi – nie należy do wzorcowych miast, o których można powiedzieć, że są czyste, zadbane, ze wzorcową zielenią. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Ja daję do protokołu interpelacje, Pan Radny Smok bardzo proszę. Pan Ścigalski, Pan Kapuściński, Pan Pietrzyk, Pan Kośmider, Pan Hohenauer do protokołu, teraz Pan Smok, potem Pan Porębski.

Radny – p. B. Smok

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni!

Ja mam jedną interpelację, chciałbym dowiedzieć się w imieniu mieszkańców dzielnicy VIII, a w szczególności mieszkańców Rynku Dębnickiego o sprawie dość wstydliwej, mianowicie do dnia dzisiejszego Rynek Dębnicki nie posiada toalety publicznej, a znajduje się tam plac targowy jak również jest to miejsce przesiadkowe. Dlatego chciałbym się dowiedzieć jakie kroki zostały poczynione w tej sprawie żeby ta sprawa dobiegła szczęśliwego końca. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. I w ten sposób, ponieważ Pan Porębski złożył do protokołu, interpelacje, zakończyliśmy listę interpellantów. Bardzo proszę odpowiedzi na interpelacje, Pan Sekretarz.

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja zbiorczo informuję, że na Sesji w dniu 25 kwietnia zgłoszono 32 interpelacje, do dnia wczorajszego Prezydent udzielił odpowiedzi na 23 spośród nich, termin upływa w dniu dzisiejszym i w trakcie Sesji odpowiedzi na 9 pozostałych interpelacji powinna zostać Państwu doręczona. Między Sesjami do dnia rozpoczęcia Sesji zgłoszono 17 interpelacji, na 2 z nich Prezydent udzielił odpowiedzi, w pozostałych przypadkach terminy udzielenia odpowiedzi przypadają między 21 maja a 5 czerwca br. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy w sprawie udzielonych odpowiedzi ktoś z Państwa ma jakieś uwagi? Nie widzę. Przystępujemy do punktów merytorycznych, czyli:

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU CZYŻYNY – ŁĘG.

Dzisiaj mamy I czytanie, bardzo proszę Panią Dyrektor o przedstawienie sprawy.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak

Panie Przewodniczący! Panie Prezydent! Wysoka Rado!

Pragnę przedstawić projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Czyżyny – Łęg. Projekt planu opracowany został przez Instytut Rozwoju Miast, który to zespół został wyłoniony w drodze przetargu w 2007 r. Autorami planu są Pan dr Janusz Jeżak i Pan Damian Korecki. Prace nad projektem tego planu zostały rozpoczęte w związku z podjęciem przez Radę Miasta Krakowa uchwały 28 lutego 2007 roku czyli 5 lat temu. Obszar objęty planem to obszar o powierzchni 562 ha i położony jest w centrum miasta, w obszarze gdzie zabudowa typowo – komercyjna przemieszana jest z zabudową mieszkaniową jednorodzinna, w którą wdiera się zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna. Projekt planu przeszedł całą procedurę określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, był dwukrotnie wykładany do publicznego wglądu, raz miało to miejsce w kwietniu, od 11 kwietnia do 13 maja 2011 roku i ponownie został wyłożony w okresie między 19 grudnia 2011, a 19 stycznia br. Podczas wyłożenia odbyły się dyskusje publiczne jak również podczas opracowywania tego projektu planu odbywały się konsultacje społeczne z mieszkańcami i właścicielami nieruchomości, które nie koniecznie są wymagane ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, ale miały za zadanie wyeliminować ewentualne konflikty rodzące się. Składane wnioski, a potem uwagi przez zainteresowanych rozstrzygnięciami planistycznymi często wykluczały się gdyż sami wnioskodawcy zmieniali swoje zamierzenia inwestycyjne, w związku z dosyć długim okresem opracowywania tego planu. Zmieniali się również właściciele nieruchomości. Po ostatnim wyłożeniu do publicznego wglądu wpłynęło 141 uwag, które Pan Prezydent rozpatrzył negatywnie. Projekt planu był prezentowany 14 maja na posiedzeniu Komisji Planowania i Ochrony Środowiska, dzisiaj przedstawiamy pod obrady Radzie tenże projekt, na Sali są projektanci, jeśli będzie potrzeba udzielenia precyzyjnych odpowiedzi na pytania, są do Państwa dyspozycji.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie, jeszcze Pan Dyrektor, bardzo proszę.

Projektant planu Pan Damian Korecki

Jestem głównym projektantem z trzech głównych projektantów miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Czyżyny – Łęg, oprócz mnie projektantami są tak jak wspomniała Pani Dyrektor, Pan Janusz Jeżak oraz Pan Prof. Zygmunt Ziobrowski. Prace nad projektem planu rozpoczęły się jeszcze w 2007 roku, trwały, trwają nadal czyli w sumie około 5 lat,. Projekt planu przeszedł podwójnie pełną procedurę planistyczną czyli wszystkie opinie, uzgodnienia, jedno wyłożenie do publicznego wglądu i rozpatrzenie uwag oraz drugie wyłożenie do publicznego wglądu. Za główne cele do realizacji tego planu przyjęto przede wszystkim intensyfikację zainwestowania właściwe dla strefy wielkomiejskiej i miejskiej, zbudowanie na nowo układu komunikacyjnego, którego praktycznie brak jest w tym obszarze, kolejny cel to wykreowanie nowej dzielnicy biurowo – mieszkalnej, zapewnienie dostępności do usług oraz poprawę ładu przestrzennego. Na planszy, która jest prezentowana jako pierwsza pokazujemy wnioski, które zostały złożone jeszcze w 2007 roku, tak jak Państwo widzą wnioski te koncentrują się głównie w części zachodniej czyli tam gdzie zaplanowaliśmy nową tzw. dzielnicę biurowo – mieszkalną. Kolejny slajd to przeprowadzona

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

16 maja 2012 r.

w 2007 roku inwentaryzacja terenu, teren ten charakteryzuje się nieuporządkowaną strukturą przestrzenną, tereny po dawnym PREFABECIE i częściowo usługowe w części południowej, teren Elektrociepłowni oraz Zakłady Philipa Morrisa w części północnej. Pozostałe tereny to tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, przemieszane z zabudową wielorodzinną między innymi w rejonie ulicy Sołtysowskiej, gdzie są już częściowo zrealizowane inwestycje pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną. Jeśli chodzi o procedurę planistyczną tak jak wspomniałem trwa ona już 5 lat, pierwsze wyłożenie do publicznego wglądu miało miejsce na przełomie kwietnia – maja 2011 roku, natomiast drugie na przełomie grudnia 2011 i stycznia 2012. W trakcie pierwszego wyłożenia do publicznego wglądu zostało zgłoszonych 135 uwag, z których 22 zostały uwzględnione w całości, 56 w części, natomiast pozostałe 57 zostały nieuwzględnione, natomiast w trakcie drugiego wyłożenia tak jak wspomniała Pani Dyrektor wszystkie uwagi Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił. Na tej planszy pokazujemy projekt planu, który miał, jak wyglądał w trakcie wyłożenia, pierwszego wyłożenia do publicznego wglądu, na kolejnych slajdach pokazujemy pewne główne zmiany, które nastąpiły w trakcie po rozpatrzeniu uwag na przełomie kwietnia, maja 2011 roku. Na kolejnym slajdzie pokazujemy układ komunikacyjny, układ komunikacyjny w projekcie planu zakładał obsługę tego terenu poprzez przede wszystkim ulice zbiorcze, ciągu ulicy Tomickiego i Na Załączu, ulicę Longina Podbiپیęty oraz częściowo ulicę Centralną, jej zachodni odcinek, to są ulice wskazane na planszy kolorem czerwonym, pozostałe drogi to drogi lokalne oraz drogi dojazdowe. W wyniku zmian do projektu planu część dróg w wyniku pierwszego rozpatrzenia uwag część dróg została zlikwidowana, w znacznym stopniu układ komunikacyjny jeśli chodzi o drogi dojazdowe i drogi lokalne został przeprojektowany właśnie z uwagi na zgłoszone zastrzeżenia zarówno przez mieszkańców jak i potencjalnych inwestorów. Kolejny slajd, który pokazuje zmiany w projekcie planu, na planszy z pierwszego wyłożenia i ostateczny projekt planu, który jest prezentowany tutaj u Państwa w wersji papierowej, prace nad projektem planu trwają, jeśli Państwo mają jakieś szczegółowe pytania do tego planu to chętnie udzielimy odpowiedzi. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, bardzo proszę kto z Państwa chciałby zabrać głos? Pan Włodzimierz Pietrus bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja mam jeden temat, ale on dotyczy właściwie, idzie przez całą długość planu, chodzi o połączenie kolejowe, które jest tam na terenie w tej chwili istniejące połączenie kolejowe, które dochodzi do zakładów tytoniowych i mam dwa aspekty sprawy. Jeden aspekt sprawy to dotyczy właśnie układu drogowego, chcę zwrócić uwagę, że proponowany, proponowane zapisy w planie miejscowym są takie, że utrzymuje się w pewien sposób funkcję kolejową, jest to szczególnie zapisane na samym końcu tego przebiegu torów czyli obszar P2, jest wprost zapisane, że przeznaczenie jest jako obsługa ruchu kolejowego, po drodze jest oczywiście dopuszczony w terenie KU4, KU3, KU2 jest też zapisane wprost, że jest ta funkcja kolejowa. I teraz mam takie wątpliwości, jak sobie projektanci wyobrażają przyszłe ewentualne wykorzystanie tego układu kolejowego przy siedmiu skrzyżowaniach z ruchem dróg w tym droga KDGP, drogi KDD, KDL, jest takich 7 skrzyżowań na terenie tego planu miejscowego, natomiast chcę zwrócić uwagę, że do tego planu ten odcinek kolejowy ma tylko jedno skrzyżowanie kolizyjne, jest to przy Plazie na tyłach domu handlowego Plaza, które można łatwo zlikwidować, tak to w całości ten odcinek do planu jest bezkolizyjny, natomiast na obszarze planu jest 7 kolizji, więc pytanie pierwsze moje jest jak ten problem

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

rozwiąże się w przyszłości, jeżeli byśmy chcieli wykorzystać ten korytarz do komunikacji szynowej np. kolejowej, być może tramwajowej, nie jest to przeznaczone, może nie ma przeznaczenia końcowego, ale na razie mamy przeznaczenie kolejowe. Drugie pytanie jest dość, mnie niepokoi, dlatego, że obszar ZP12 i ZP19, jest to obszar o szerokości 6 do 8 m, jak sobie projektanci wyobrażają poprowadzenie ewentualnie zmodernizowanej linii, która będzie zelektryfikowana na szerokości 6 m, ponieważ – ja wiem, że tory się zmieszczą na 6 m, ale jak się zmieści ewentualna zmodernizowana linia kolejowa. I jeszcze jakie będą skutki przyjęcia tego planu w tej wersji, kiedy linie zabudowy mamy poprowadzone bezpośrednio pod teren ZP12 i ZP19, czyli teoretycznie obiekty kubaturowe mogą powstać tuż przy tym terenie zielonym, są to tereny MU4, MN 15, MN10, MW18 i U26. Linia zabudowy dochodzi bezpośrednio do torów kolejowych. Pytam to w szczególności w kontekście np. zapisu, które są w planie miejscowym, ja znajduję taką pewną analogię, jest taki plan miejscowy Browar Lubicz, który ma strefę oddziaływania linii kolejowej i w związku z tym mam pytanie czy tutaj takiej strefy nie ma gdzie obowiązują zapisy o zakazie lokalizacji wszelkich budynków nie mniej niż 20 m od osi skrajnego toru linii kolejowej. Chciałbym zapytać czy te wszystkie zapisy są poprawne, a jeżeli są poprawne to wydaje mi się, że jest to początek do likwidacji tego połączenia kolejowego, na co ja się na pewno nie zgodzę. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pan Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Plan miejscowy, jeden z ostatnich takich dużych, który się przez 5 lat tworzy musi być w pewnym sensie zagmatwany bo przecież przez 5 lat nie ma pustki, ludzie startują z wnioskami o wuzetki, o pozwolenie na budowę i konsekwencje tego tutaj widzimy. Natomiast jest kilka rzeczy, które warte są też zauważenia ewentualnie korekty. Po pierwsze plan miejscowy jako jeden z niewielu w Krakowie, w sporej mierze projektuje tereny wolne, które są uwolnione w wyniku przekształceń likwidacji dawnych zakładów pracy, a to z kolei oznacza bardzo dużą potrzebę budowania nowych układów drogowych, stąd w tym planie mamy większość dróg, które na dzień dzisiejszy nie istnieją – i tutaj jakby pierwsza rzecz. Po pierwsze jak wygląda sytuacja pod kątem uzgodnień zarządcy drogi w sprawie realizacji układu drogowego, głównie w ulicy Tomickiego, projektowanej ulicy Tomickiego pod kątem zapisów planów miejscowych bo z tego, co ja się dowiedziałem to uzgodnienia między ZIKiT, a właścicielami terenu, a zapisy planu miejscowego mają się jakby nijak do siebie, co oznacza, że pewne ten układ drogowy nie będzie realizowany bo nie będą spełnione oczekiwania tych właścicieli, stąd moje pytanie czy to jest jakoś skorelowane ze sobą. To po pierwsze. Po drugie do targów krakowskich prowadzi ulica KDL w układzie północ – południe, która koło ZIKiT nabiera takiego kształtu odcinka specjalnego z rajdów samochodowych i wydaje się, że ten odcinek powinien być wyprostowany dlatego, że wydaje się racji tworzenia jakby funkcji miastotwórczej, że powinny być drogi maksymalnie proste, a nie poodginane, stąd wydaje się, że tutaj powinniśmy tą drogę wyprostować w drodze poprawki, ja rozumiem, że tam jest działka gminna i ZIKiT będzie chciał mieć ambicje się rozbudowania, nie zmienia to faktu, że możemy w planie miejscowym zaznaczyć chociażby kładkę komunikacyjną nad drogą i można ją wrysować graficznie żeby zabezpieczyć interesy jednostki miejskiej. To jest druga sprawa. Trzecia sprawa to linia kolejowa, ja na tą linię kolejową chciałem spojrzeć inaczej niż mówił Włodzimierz Pietrus, ponieważ ona jest bardzo ciekawie zaznaczona, w miejscu najwęższym, a faktycznie kilka metrów, bodajże 6, a w miejscach najszerszych ma 150 m rezerwy terenowej, co to oznacza, że tam gdzie jest 6 m jest ona nierealizowalna, a

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

przynajmniej ciężka do zrealizowania, tam gdzie ma 150 m jest, zabiera jakby nadmiar terenu pod kolej. Teraz pytanie jest takie czy jest taka potrzeba bo należy się spodziewać, że właściciele tych terenów w nadmiarze przecinanych będą protestować i skarżyć plan miejscowy. Można by wykorzystać ten teren po części na zainwestowanie, w drugiej części na parkingi, które miałyby obsługiwać system kolei aglomeracyjnej. Jeżeli by ten plan miał być skonsumowany to kolej aglomeracyjna w tym miejscu chociażby dla obsługi tego terenu się przyda, więc tutaj warto byłoby jeszcze tutaj nad tą linią kolejową się pochylić i po pierwsze ją zachować, a po drugie zachować ją w takich zajętościach terenu, żeby to były dwa tory plus rezerwa niezbędnego terenu, a nie, tam w niektórych miejscach jest po kilkanaście torów gdzie są głównie bocznice kolejowe, które dzisiaj są już rozebrane, one fizycznie po prostu nie istnieją. Trzecia sprawa to jest kilka miejsc niezgodności ze Studium, ten plan i tak wygląda lepiej niż pierwsze projekty prezentowane na Komisji Planowania Przestrzennego bodajże dwa, albo trzy lata temu, niemniej jest jeszcze kilka takich obszarów gdzie z terenów UC robi się MN, gdzie z terenów UC robi się ZP i to będą potencjalne obszary skargi. Kolejna sprawa to jest kwestia rozstrzygnięcia czy chcemy w tym planie miejscowym wpisywać budynek nowego Magistratu przy ulicy Centralnej, wiemy, że jest oprotestowany, wiemy, że jest zaskarżone pozwolenie na budowę i wiemy, że jest uchwała Rady Miasta o wstrzymaniu tej inwestycji. Stąd pytanie czy chcemy zostawiać rezerwę z zapisami planu miejscowego dopuszczającymi parametry czy inne rozwiązanie. I ostatnia rzecz, są tereny U36, 37, 38, 39 i 40, to są tereny wzdłuż ulicy Nowohuckiej, które dzisiaj są oparte o ulicę niepubliczną, o drogę prywatną, na której w każdej chwili może powstać szlaban ze znanym nam konfliktem między sąsiadami, stąd jest potrzeba – i w wyniku rozpatrzenia uwag po pierwszym wyłożeniu ten teren został odcięty komunikacyjnie od reszty tego planu – stąd istnieje potrzeba skomunikowania tych obszarów z terenami projektowanych dróg bo jak wiemy ulica o nazwie Centralna Boczna jest drogą niepubliczną, w każdej chwili może zostać zamknięta, zresztą ona ma dość niefortunne rozwiązanie drogowe włączające ją w ulicę Centralną. I to są rzeczy, które wymagają analizy, do tego mamy kilkanaście protestów mieszkańców z okolic ulicy Podbipięty, przy czym część z nich – trzeba sobie powiedzieć szczerze – jest nie bardzo rozwiązywalna bo to są tereny, które są zielone w Studium i ewentualnie po zmianie Studium można by tam korekty wprowadzać, natomiast na pewno każdemu z tych problemów trzeba się przyjrzeć z osobna i tego, które da się rozwiązać należałoby skorygować tym bardziej warto, żeby ten plan uchwalić, jeżeli nie za pierwszym podejściem to na pewno po wyłożeniu bo jednak on przekształca i narzuca ład przestrzenny w tym obszarze plus warto powalczyć o ten plac miejski, który jest w centrum tego terenu pomimo tego, że on będzie wymagał wykupów i pewnie sporych nakładów finansowych. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Jerzego Skibińskiego – Stowarzyszenie Łąk Nowohuckich.

Pan Jerzy Skibiński

Szanowni Państwo!

Jeżeli ma narzekamy na niedostatki planów lokalnych czy też miejscowych to wtedy planiści mówią tak, mamy związany ręce, ten planista, bardzo ważny, stale pokazuje tak ręce, że ma skute, on ma skute ręce, co ma robić. Nie ma prawa takiego, które by okiełznało żywioł ludzki i wprowadziło równowagę rozwojową między ludźmi, a resztą świata żywego czy martwego. Proszę Państwa na początek Państwo zobaczycie prezentację, na początku Państwu zademonstruję, że to nie jest prawda, to jest kłamstwo, że nie ma w Polsce prawa, są

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

zasady tworzenia planów miejscowych. Rozwój środowiska i gospodarki jest na trzecim miejscu czyli jest troska o równowagę na trzecim miejscu, a prawo własności na siódmym miejscu, to nie przypadek, to nie jest tak jak ludzie mówią, że to nie ma znaczenia, bo prawodawca tak sobie postawił tknął palcem i wypadła siódemka. Nie, w tym jest pewna logika i trzeba to szanować. Ale to nie wszystko. Rozporządzenie Ministra Środowiska, które Państwo tu widzicie, w punkcie h/ macie Państwo tworzenie i utrzymywanie korytarzy ekologicznych, jasno widać, drugi akt prawny, ustawa o ochronie przyrody, art. 117, punkt 2, proszę przeczytać, artykuł ten mówi o gospodarowaniu zasobami dziko występujących roślin i zwierząt, w punkcie 2 jest napisane, stworzenie warunków do rozmnażania, rozprzestrzeniania się zagrożonych wyginięciem roślin i zwierząt i grzybów oraz ochrona siedlisk i ostoi, a także ochronę tras migracyjnych. Czy Państwo spełniliście, Państwo projektanci te akty prawne, w tym przypadku nie spełniliście, w żadnym wypadku bo nie chcieliście konfliktu z właścicielami gruntów prywatnych, nie chcieliście Panu Prezydentowi stwarzać kłopotów, bo wy jesteście grzeczni, grzeczna siła najemna i wykonacie zlecenia Pana Prezydenta. Proszę Państwa tu jest park w Londynie, 200 ha parku w samym środku Londynu, ja proszę o warunki do wypowiedzenia się, nie jestem tutaj Radnym, obok tego parku jest Hyde Park, też wielki, tak jest w Londynie, a u nas niszczy się i tępi przyrodę systematycznie w każdym akcie prawnym. Proszę Państwa to jest dowód, że w Lasku Łęgowskim żyją, jeszcze żyły do niedawna sarny, to jest ochrona nowych nasadzeń, a to jest ostatnia sarna na Łąkach Nowohuckich, która przemknęła przed zamknięciem wszystkich dostępów od strony Wisły, czy chcecie Państwo żeby to była ostatnia sarna. Proszę Państwa, a to jest nasza propozycja, to jest propozycja terenu pomiędzy Łąkami Nowohuckimi, a Wisłą. A ta linia taka czarna z góry na dół to jest granica między z prawej strony Mogiłą, a z lewej Czyżynami. Proszę Państwa pewne biuro projektów obiecało nam, że przedstawi plan zagospodarowania tej części, niestety nie dotrzymało terminu. W związku z tym ja szybko, tak naiwnie wrysowałem tutaj te linie, te linie czarne to są drogi z jednostronnym ruchem, a te takie plamy czarne to są domy. Jeżeli Pan Stawowy jeszcze w poniedziałek powiedział, że my nie dotrzemy Studium to się myli, właśnie dotrzemy dlatego, że ilość zabudowań równa się temu planowi, który Państwo projektanci żeście dokonali. I proszę Państwa jest taka rzecz, taki układ na czym on polega, on polega na tym, że łączymy zabudowę w pewne grupy, w pewne linie, nie wiem jak to się nazywa, fachowcy to wiedzą, a najczęściej zostawia się wspólną przestrzeń publiczną dla przyrody, która spełni drogę dla zwierząt czyli spełni te zobowiązania prawne, które na Państwa, na projektantów nakłada prawodawca. I dlatego wnioskuje do Państwa, żeby Państwo takie kroki poczynili jakie możecie zrobić żeby ten zamysł był zrealizowany, bo my go nazywamy Park Starorzecza Wisły, on spowoduje, że Łąki Nowohuckie, które wymagają kontaktu genetycznego z resztą świata przez Wisłę będą spełnione, jest to ostatnia szansa. Ja chcę Państwu jeszcze powiedzieć o innych szalonych zamysłach panów projektantów. Bo tu ktoś wstanie i powie tak, przecież jest jeden korytarz ekologiczny i pokażę Państwu na taki obiekt, który ma bardzo dużo terenów, jest to taki pasek, który idzie z lewej strony aż do Lasku Łęgowskiego, szerokość 6 m, widać się na długości kilometra, a funkcje ma wszelkie spełnić jakie tylko sobie Państwo tutaj wymarzą, ma być trasą technologicznych komunikacji, ma być wybiegiem dla psów, ma być obiektami sportowymi, ma być korytarzem ekologicznym. Jeśli się nabuduje tego wszystkiego na takim wąskim długim odcinku to nie będzie to żaden korytarz ekologiczny, to jest tylko wymówka panów projektantów. Proszę Państwa ja jestem inżynierem, te uwagi przygotowałem razem z naszymi kolegami po inżyniersku, proszę Państwa myśmy starali się tak zrobić żeby ten teren nie był pocięty dodatkowymi obiektami terenowymi bo ten teren już tniemy 200 lat, atomizujemy go na mniejsze, rozdzielamy, prawo nakłada ich łączenie, ale Państwo żeście jeszcze dalej go podzielili, Państwo dobiliście go kompletnie utrwalając

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

jeszcze bardziej podziały na drobne, niewielkie terytoria. Wszystko to Państwo podzieliście. Ja muszę Państwu powiedzieć taką rzecz, moje wystąpienie w poniedziałek na Komisji było takie poprawne, argumentowałem, ale mówiłem spokojnie i do nikogo nie miałem pretensji. Dzisiaj nie mam wyjścia bo w poniedziałek Pan Przewodniczący machnął ręką, powiedział, e tam Panie Skibiński, Pan jest marzyciel. Dzisiaj Państwu powiem wprost, oskarżam Pana Prezydenta i jego służby za naruszenie prawa, lekceważenie obowiązków i nie wypełnianie swoich obowiązków i wymuszanie prawdopodobnie na projektantach fatalnych decyzji, oskarżam elity Krakowa, które milczą na wszystko, a Państwa Radnych wzywam do ratowania sytuacji bo nie wiem, co można zrobić. Być może, że trzeba wszystkie zmienić, aby coś się zmieniło w Krakowie, Kraków spada systematycznie w swojej pozycji w Polsce, nas wyprzedziła już Bydgoszcz, Poznań i Bóg wie co, nic się nie udaje w tym mieście, a jak się będzie udawać, jeżeli mamy takie elity. Dlatego ratunek w tym żeby coś się zmieniło, mam nadzieję, że się zmieni przy najbliższych wyborach.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Panie Skibiński minął już czas.

Pan Jerzy Skibiński

Dziękuję. Pan był bardzo łaskawy, dziękuję, co chciałem to w zasadzie powiedziałem, teraz chciałbym żeby ktoś się na mnie rzucił i zrobił mi skandal bo to daje szansę do rozmowy, nie można o Krakowie dyskutować w /.../, a tylko w warunkach skandalu, bo zwykle, a rozumowanie jest absolutnie nie wysokiej wagi.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękujemy bardzo Panu. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos jeszcze w tej sprawie? Nie widzę. Bardzo proszę czy ze strony Pana Prezydenta? Bardzo proszę odpowiedzieć na pytania.

Projektant planu Pan Damian Korecki

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowne Panie i Panowie Radni!

Może zachowam porządek taki jaki był prezentowany przez moich przedmówców, czyli najpierw ustosunkuję się do kwestii zgłaszanych przez Pana Radnego Pietrusa. W pierwotnej, może należy wspomnieć czemu służy ta linia kolejowa, to jest przede wszystkim pozostałość po bocznicach kolejowych, które dochodziły do z jednej strony do Philipa Morrisa, natomiast obecnie kończą się praktycznie w części środkowej i służą jako linia kolejowa obsługująca skład paliw spółki Arge. Należy pamiętać, że w pierwotnej koncepcji projektu planu, zresztą później też, nie wskazywaliśmy tej linii kolejowej jako docelowej linii kolejowej tym bardziej, że ona nie ma żadnego przelotu w dalszym kierunku czyli w kierunku południowym, ona się kończy po prostu na granicy Philipa Morrisa. Biorąc pod uwagę, że Philip Morris od dłuższego czasu już nie eksploatuje tej linii kolejowej, a raczej bocznicę kolejowej, cały transport odbywa się ruchem kołowym więc ta bocznicę kolejowa nie ma za zadanie docelowo obsługi komunikacyjnej ruchu pasażerskiego w tej części miasta. Więc należy tu mieć to wszystko na uwadze, ponieważ to nie jest taka sama linia kolejowa jak w przypadku sąsiedztwa z Plazą czy w rejonie ulicy Lubicz. Ponadto w projekcie planu dla tej tak naprawdę bocznicę kolejowej rzeczywiście przeznaczenia tych terenów, po których przebiega obecnie ta bocznicę kolejowa to są tereny zieleni urządzonej oraz tereny komunikacji i usług obsługi komunikacyjnej, które z kolei, ta funkcja zmieniona ze względu na uwagi składane właśnie przez między innymi spółkę Arge oraz drugą spółkę, która jest, teraz sobie nie przypomnę jej nazwy. Te tereny są wskazane w planie jako tereny bez możliwości prawa

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

zabudowy, to jest tylko i wyłącznie dopuszczenie funkcjonowania istniejącej infrastruktury szynowej, to jest wskazany stosunkowo wysoki wskaźnik powierzchni biologicznie czynnej, więc tu nie przewidujemy jakichś szczególnych utrudnień w zakresie obsługi komunikacyjnej, to o czym wspomniał Pan Radny Pietrus, że jest 7 kolizyjnych skrzyżowań. Należy pamiętać, że ta część Krakowa jest planowana, została tutaj wyznaczony nowa siatka ulic, nowe kwartały pod zabudowę przede wszystkim usługową, więc w tym przypadku akurat nie przewidujemy raczej jakiegoś wzrostu natężenia ruchu szynowego, raczej jego likwidacja oczywiście w pewnej perspektywie czasu. Odnosząc się do uwag Pana Radnego Stawowego nie przypominam sobie jako projektanci planu, miasto był jakiś problem z uzgodnieniem ze strony ZIKiT. Projekt planu w zakresie trasy Tomickiego, która to trasa Tomickiego jest zgodna z ustaleniami Studium uwarunkowań miasta Krakowa, zresztą cały układ komunikacyjny był wielokrotnie opiniowany i uzgadniany przez zarządcę drogi i w tym akurat zakresie nie ma przeciwwskazań do wyznaczonego tak układu komunikacyjnego. Odrębną kwestią jest problem dróg w rejonie ulicy Centralnej, może ja podejść do planszy i przedstawię, tak jak wspomniał Pan Radny Stawowy rzeczywiście układ komunikacyjny w tej części miasta jest dosyć utrudniony, między innymi wynika to z faktu, że ZIKiT praktycznie nie przewiduje dalszej możliwości obsługi zjazdu z ulicy Centralnej w tzw. ulicę Centralną Boczna dla nieruchomości położonych właśnie w tym obszarze, w tym terenie, są to tereny planowane pod tereny zabudowy usługowej, należy jednakże pamiętać, że ta zabudowa jest mocno przemieszana w zakresie funkcji, tam występują przede wszystkim funkcje z zabudowy usługowej o charakterze warsztatów samochodowych, usług komunikacyjnych, ale również występuje tam i zabudowa garażowa, częściowo budynki czy lokale mieszkalne w wyższych kondygnacjach, zabudowa dość chaotycznie, głównie mam tutaj na myśli wysokość tej zabudowy, praktycznie nie ma tam powierzchni biologicznie czynnej, mówiąc krótko w tej części planu jest rzeczywiście sytuacja skomplikowana tym bardziej, że część właścicieli nieruchomości, część użytkowników nieruchomości, występuje konflikt między nimi, zaproponowany układ komunikacyjny pierwotny trzech włączeń nie został przyjęty pozytywnie z uwagi na to, że po prostu oczekiwania poszczególnych właścicieli tych nieruchomości wzajemnie się rozmiągają plus dochodzi tutaj jeszcze kwestia obsługi komunikacyjnej w sąsiedztwie terenów, które należą między innymi do innych podmiotów, które również mają swoje oczekiwania, co do zagospodarowania tego terenu. Co do ewentualnych możliwości prostowania układu komunikacyjnego to akurat w tej części, o której wspomniałem jest to dość problematyczne, projekt planu zaliczył obecnie drugie wyłożenie do publicznego wglądu, tak naprawdę jest to piąte lub szóste koncepcja zagospodarowania przestrzennego i należy pamiętać, że w tym akurat obszarze, w terenach po dawnym Prefabecie rozbiły się różne koncepcje zagospodarowania tych terenów przez różnych inwestorów, na początku jeszcze w 2007, 2008 roku była to koncepcja przeznaczenia całości tych terenów po Prefabecie pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną, jednakże z uwagi na kryzys na rynku nieruchomości te koncepcje się mocno przewartościowały, w tym obszarze jest czy była do niedawna planowana inwestycja pod nazwą targi, centrum targowo – kongresowe, tu również w sąsiedztwie ZIKiT ma powstać w oparciu o pozwolenie na budowę centrum obsługi inwestora. Co do niepewnych problemów występujących w rejonie ulicy Podbięty, tam rzeczywiście wzdłuż ulicy Podbięty są wyznaczone tereny zieleni urządzonej, jest to zgodne z ustaleniami Studium uwarunkowań, jest to pewnego rodzaju zaszczość między innymi z planu ogólnego, ale w tym przypadku jako projektanci nie mamy żadnych możliwości do tego, aby tą kwestię zmodyfikować tak zresztą jak powtarzała wielokrotnie Pani Prezydent na spotkaniach w trakcie dyskusji publicznej nad planem, możliwość zmiany tych terenów na tereny zabudowy – w tym przypadku mieszkaniowej czy mieszkaniowo – usługowej możliwe jest tylko i wyłącznie po zmianie Studium uwarunkowań

i zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa i w następnej kolejności przystąpienia do punktowej zmiany planu jeśli ten plan oczywiście wejdzie w życie. Odnosząc się teraz do ostatniego przedmówcy Pana Skibińskiego, ta sprawa rzeczywiście nie jest nam obca, wielokrotnie była podnoszona zarówno na wyłożeniu do publicznego wglądu, zarówno pierwszym jak i drugim, były przedstawiane różnego rodzaju koncepcje przez środowiska, towarzystwa ekologiczne zagospodarowania tego terenu natomiast należy mieć na uwadze jedną kwestię. Pytanie tylko jako projektanci, jest możliwość teoretyczna zmiany takiego sposobu zagospodarowania, ale musi się zmienić Studium, to po pierwsze, a po drugie trudno będzie wytłumaczyć mieszkańcom, że ich tereny, które zgodnie z obowiązującym Studium są przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową jednorodziną nagle pod tą zabudowę mieszkaniową jednorodziną być nie będą. W projekcie planu zostały wyznaczone dwa korytarze tzw. korytarze nie przeznaczone do zabudowy, je również wskażę na mapie, **głos przy mapie**. Drugi południowy, który wskazałem odbywał się rzeczywiście po terenach wskazanych w planie pod KU czyli ten urządzeń obsługi komunikacyjnej, ale tak jak wcześniej wspomniałem tereny te nie są wskazane do zabudowy plus jest w projekcie planu odniesienie do stosunkowo wysokiego wskaźnika terenów zieleni biologicznie czynnej. Podnoszona tu również przez Pana Skibińskiego kwestia wąskiego korytarza zieleni urządzonej, który rzeczywiście jest wskazany w projekcie planu wzdłuż potoku Łęgowskiego i wskazywanie, że w tym obszarze akurat ma być realizowanych szereg funkcji od wybiegu dla psów po boiska czy infrastrukturę techniczną jest pewnego rodzaju niezrozumieniem dlatego, że w paragrafie, w ustaleniach planu dotyczących terenów zieleni urządzonej w jednym paragrafie znalazły się wszystkie tereny wskazane jako tereny zieleni urządzonej, w których – oczywiście w miarę możliwości – jeżeli pozwalają na to przede wszystkim warunki terenowe, bo wiadomo, że w terenie, który ma 6 m szerokości nie powstanie boisko, nie powstanie wybieg dla psów, nie powstanie szereg innych elementów, które są dopuszczone w innych terenach o znacznie większych powierzchniach, większych działkach w tym obszarze. Natomiast zapisy dotyczące infrastruktury technicznej czy możliwości realizacji elementów infrastruktury technicznej dotyczą wszystkich obszarów, ponieważ na dzień dzisiejszy nie jesteśmy w stanie przewidzieć gdzie będzie dokładnie przebiegać dana sieć infrastruktury technicznej, dana sieć linii energetycznej niskiego napięcia, gazu, wodociągu czy kanalizacji. W projekcie planu zresztą wskazujemy główne założenia dotyczące infrastruktury technicznej, natomiast nigdy w projekcie planu nie schodzimy na elementy po pięć budynków czy właśnie takiej mniejszej infrastruktury. Myślę, że to wszystko, jeśli są jeszcze jakieś pytania, również udzielę na nie odpowiedzi. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby jeszcze zabrać głos? Bardzo proszę Pan Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja zadałem pytania, niestety nie dostałem odpowiedzi, dostałem tylko wyjaśnienie, z którym się oczywiście nie zgadzam i może zacznę od tego. Nie wiem skąd pan projektant ma takie informacje, że ta linia kolejowa będzie likwidowana bo ja takich informacji nie mam, natomiast w podobnej sytuacji można by powiedzieć, i własnościowej i stanu technicznego, była kiedyś linia kolejowa do Balic, jest, jak służy miastu to pan pewnie zauważa, tak, że to nie jest tak, że coś jest wieczne, ta linia kolejowa kiedyś była również bocznica, to była linia wojskowa, ale udało się ją odzyskać dla miasta i spełnia swoją rolę. Dlatego prosiłbym jednak odpowiedzi na temat, a nie na to, że kiedyś będzie linia kolejowa likwidowana bo o tym nie

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

wiemy. A jeszcze chciałem dopowiedzieć, że ja składając poprawkę do tego planu inwestycyjnego, jeszcze w tym roku Pan Prezydent mi odpowiedział, że jest w toku sprawa studium wykonalności między innymi dla tej linii kolejowej, w związku z tym prosiłbym o nie przesądzenie sprawy, skoro sprawa jest w trakcie. To jest, zresztą w podobnej sytuacji jest linia kolejowa wokół Nowej Huty, ona też jest, to są bocznice i one są w planach zapisywane jako w przyszłości linia aglomeracyjna, szybka kolej aglomeracyjna. Oczywiście jest tutaj nieszczęście, że kiedyś sprzedano teren łącznie z torami firmie Arge i to jest po prostu główny problem, natomiast nie możemy rozstrzygnięciami planu, które tutaj pan projektant proponuje zieleni o pasie 6 m do 8 m, na odcinku 300 m paraliżujemy odcinek 6 km linii kolejowej bo to jest odcinek, który jest bocznicą kolejową, jest to 6 km od ulicy Mogiłskiej, który jest taką jakby bocznicą, który jest też w 1/3 zelektryfikowany, po prostu można jeździć nie tylko spalinowo, ale elektrycznie. W związku z tym dla mnie jeżeli pan projektant tutaj przewiduje likwidację zapisami planu tej linii kolejowej, jest to niegospodarność bo wprowadzenie linii zabudowy tuż pod tereny zielone tak jak tutaj wymieniałem ZP12 i ZP19 czyli teoretycznie wprowadzenie budynków przy torach to faktycznie powoduje likwidację tych torów, tylko jeżeli okaże się, że będziemy realizować tą inwestycję to koszty wykupu tych terenów czy też burzenia tych budynków, które powstaną dzięki temu planowi miejscowemu będą dużo większe. W związku z tym prosiłbym to też wziąć pod uwagę, że może się okazać w przyszłości konieczność zmiany sytuacji, a jako przykład też podam linię do Myślenic, też swego czasu dokonano parcelacji tej linii i bezpowrotnie ona stracona została dla tutaj lokalnych połączeń aglomeracyjnych, a tak bardzo by się przydała. W związku z tym jeszcze raz chciałbym w szczególności mnie nurtuje pytanie, linia zabudowy, która podchodzi pod tereny zielone czyli w teorii możemy na tych obszarach, które wymieniłem, MU4, MN15, MN10 i U26 i MW18 mogą powstać budynki tuż przy torach. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Niestety nie ma w procedurze żeby Panu udzielić jeszcze raz głosu, bardzo proszę o odpowiedź na pytanie Pana Radnego.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ta linia kolejowa, o której Pan Radny Pietrus mówi nie jest przewidywana jako kolej aglomeracyjna, niemniej jednak w zapisach planu ona pozostaje i mamy to dokładnie w paragrafie 55, tereny zieleni urządzonej, dokładnie jest zapisane, iż dopuszcza się funkcjonowanie istniejącej infrastruktury kolejowej oraz jej przebudowę, modernizację przy uwzględnieniu przepisów odrębnych. I co to oznacza, że my zachowujemy linię kolejową taką jaka jest właśnie na wszelki wypadek bo nie jesteśmy też do końca przekonani, czy kiedyś się to nie przyda. Natomiast linia zabudowy, o której Pan Radny powiedział to jest linia nie obowiązująca bo gdybyśmy dali linię obowiązującą to faktycznie dalibyśmy nakaz stawiania obiektów właśnie w tym miejscu, to jest linia nieprzekraczalna, a to oznacza, że realizując jakąkolwiek inwestycję odległość od torów będzie musiała być uzgadniania każdorazowo, ponieważ w zależności od obciążenia hałasem jest wyznaczana możliwość zabudowy w stosunku do torów. I dzisiaj my nie mamy takich wskazań, w których moglibyśmy określić tą odległość bo wiadomo, ta linia nie ma dalej kontynuacji. Dlatego też tek zdecydowaliśmy to przedstawić właśnie po to, aby nie przekreślać możliwości ewentualnej kiedyś, zlokalizowania tych torów, niemniej jednak tak jak mówię kolej aglomeracyjna na dzień dzisiejszy nie jest tam projektowana. Dziękuję.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Jeżeli chodzi o linię zabudowy to oczywiście mogę uznać, że to będzie w przyszłości jakoś korygowane bezpośrednio, natomiast chciałem wrócić do tego, co Pan Stawowy podniósł, on mówił o dwóch torach ewentualnie, oczywiście na 6 m się nie zmieści, ale ja bardziej byłbym zainteresowany jednak odpowiedzią czy zmieści się tam jeden tor z ewentualnym słupem trakcji elektrycznej bo spalinowe to w ogóle nie ma sensu puszczać jakiegokolwiek składy, jeżeli by to była w przyszłości linia aglomeracyjna, w związku z tym pytanie jest konkretne, mamy 6 m w tej chwili, czy te 6 m nie zlikwiduje w przyszłości możliwości naprawę wykluczenia takiej możliwości, co Pani tutaj Prezydent podnosi, że ewentualnie w przyszłości jest możliwość wykorzystania. Wydaje mi się, że 6 m jest niewystarczające. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Pani Prezydent bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Na tak postawione techniczne pytanie zapewne w chwili obecnej nie jestem przygotowana merytorycznie żeby odpowiedzieć, niemniej jednak z całą pewnością możemy to sprawdzić podczas tego czasu, który przystąpi i jak Pan Radny dobrze wie ewentualna korekta linii zabudowy byłaby możliwa jeśli by to miało uspokoić czy umożliwić dalszą realizację. W dniu dzisiejszym, w tym momencie nie odpowiem czy zmieści się dwa tory czy jeden, to jest techniczne pytanie więc przykro mi bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby jeszcze zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzania autopoprawek – jest prośba na wniosek Przewodniczącego Komisji Planowania aby ten termin był wydłużony – i określam termin 20 czerwiec 2012, godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 22 czerwiec 2012 roku, godzina 15.00. Szanowne Panie i Panowie na wniosek Klubu Platformy Obywatelskiej ogłaszam 15 minut przerwy.

PRZERWA 15 MINUT.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Zapraszam na salę obrad, mamy drugie czytania i głosowania, bardzo proszę. Szanowne Panie, Szanowni Panowie rozpoczynamy.

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WOLA JUSTOWSKA – MODRZEWIOWA.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 681, II czytanie, referuje Pani Dyrektor, bardzo proszę.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Chcieliśmy przedstawić projekt uchwały miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Wola Justowska – Modrzewiowa, jest to w tej chwili II czytanie, projekt uzyskał pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, w terminie określonym przez Przewodniczącego nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Przystępujemy do głosowania, Pan Przewodniczący kartę. Stwierdzam odbycie II czytania projektu druku Nr 681, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za projektem według druku Nr 681?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wydruk.

37 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 681.

Kolejny druk:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WOLA JUSTOWSKA – SARNIE UROCZYSTKO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 682, II czytanie, referuje Pani Dyrektor.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Do druku 682 w terminie określonym przez Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa nie wpłynęły poprawki, ani autopoprawki. Projekt miejscowego planu uzyskał pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie projektu według druku Nr 682, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wydruk.

37 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 692.

Kolejny druk:

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU MAŁE BŁONIA.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 698, II czytanie, referuje Pani Dyrektor.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarek – Michniak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Do projektu w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Małe Błonia nie wpłynęły w terminie określonym przez Przewodniczącego poprawki ani autopoprawki. Projekt uzyskał pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 698?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

38 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 698.

Kolejny druk:

NADANIE STATUTÓW ZESPOŁOWI SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH INTEGRACYJNYCH NR 1, AL. KIJOWSKA 3, ZESPOŁOWI SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH INTEGRACYJNYCH NR 2, UL. LIPIŃSKIEGO 2, ZESPOŁOWI SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH INTEGRACYJNYCH NR 3 ULICA STRĄKOWA 3A, ZESPOŁOWI SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH INTEGRACYJNYCH NR 4 ULICA ŻABIA 20, ZESPOŁOWI SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH INTEGRACYJNYCH Nr 5 OS, SŁONECZNE 12 W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 689, II czytanie, referuje, opinia Komisji Edukacji pozytywna, bardzo proszę Panią Dyrektora.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Jest to II czytanie tego projektu, do tego druku nie wpłynęły ani poprawki ani autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 689?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

38 osób za,

1 osoba przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 689.

Kolejny druk:

WYŁĄCZENIE NIEKTÓRYCH SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH W KRAKOWIE WCHODZĄCYCH W SKŁAD ZESPOŁÓW SZKÓŁ I LIKWIDACJA

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

TYCH SZKÓŁ POPRZEZ STOPNIOWE WYGASZANIE ORAZ PRZEKSZTAŁCENIA ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 699, II czytanie, bardzo proszę Panią Dyrektora.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Jest to II czytanie tego projektu, projekt uzyskał pozytywną opinię Komisji, do druku wpłynęła jedna poprawka. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, kto z Pań i Panów chciałby zabrać głos w sprawie poprawki Pana Radnego Migdała? Nie widzę. Będziemy głosować poprawkę Pana Migdała, a później całość projektu. Stwierdzam odbycie II czytania, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem poprawki Pana Migdała?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wydruk.

36 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących. Stwierdzam, że poprawka przeszła. Głosujemy całość druku wraz z poprawką.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem druku 699 wraz z poprawką Pana Migdała?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wydruk.

37 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 699. Kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY NR XLIV/544/08 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 28 MAJA 2008 ROKU W SPRAWIE PRZEPISÓW PORZĄDKOWYCH DOTYCZĄCYCH PRZEWOZU OSÓB I BAGAŻU POJAZDAMI KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 692, II czytanie, referuje Grzegorz Sapoń.

Zastępca Dyrektora ZIKiT – p. G. Sapoń

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Zmiana uchwały Rady Miasta Krakowa według druku Nr 692, w terminie określonym przez Przewodniczącego Rady nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki, druk uzyskał pozytywną opinię Komisji Infrastruktury. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie, przystępujemy do głosowania.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 692?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

30 osób za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę, 6 wstrzymujących się, stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 692. Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANYCH NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWYCH STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONYCH W KRAKOWIE PRZY ULICY KOSTRZEWSKIEGO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 693, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 693?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

34 osoby za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 693.
Kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY NR XLVIII/598/08 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 9 LIPCA 2008 ROKU W SPRAWIE WYRAŻENIA ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY TYNIECKIEJ.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 696, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Do druku uchwały Nr 696 nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 696?
Kto jest przeciw?

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

35 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 696.

Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA UDZIELENIE 5 % BONIFIKATY OD CENY SPRZEDAŻY PRAWA WŁASNOŚCI ZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW POŁOŻONEJ PRZY ULICY JÓZEFA 19 JEJ UŻYTKOWNIKOWI WIECZYSTEMU TJ. UNIWERSYTETOWI JAGIELLOŃSKIEMU W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 700, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Do druku Nr 700 nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 700?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

35 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 700.

Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA ZBYCIE AKCJI SPÓŁKI MIEJSKI KLUB SPORTOWY CRACOVIA SPORTOWA SPÓŁKA AKCYJNA.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 707, II czytanie, referuje Pani Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Do druku Nr 707 nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie, przystępujemy do głosowania, nie ma poprawek ani autopoprawek, więc nie ma dyskusji, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 707?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

26 osób za,

2 osoby przeciwne,

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

2 osoby się wstrzymały. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 707. Bardzo proszę o wydruk. Kolejny druk:

PRZEPROWADZENIE KONSULTACJI Z MIESZKAŃCAMI GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW W SPRAWIE PROPOZYCJI ZMIAN GRANIC DZIELNIC MIASTA KRAKOWA.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 697, II czytanie, referuje Beata Kowalówka, bardzo proszę Panią Dyrektor.

Dyrektor Kancelarii Rady Miasta Krakowa – p. B. Kowalówka

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały według druku 697 wpłynęła jedna poprawka złożona przez Pana Radnego Dominika Jaśkowca. Poprawka dotyczy zmiany treści paragrafu 2 projektu uchwały i rozszerzenia trybu czy też formy prowadzonych konsultacji. Zgodnie z poprawką informacja o terminie i sposobie przeprowadzenia konsultacji, w tym o wyłożeniu załącznika do uchwały oraz o otwartym spotkaniu konsultacyjnym z mieszkańcami została umieszczona na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta w Kancelarii Magistratu, w siedzibach dzielnic, BIP, na stronach Magicznego Krakowa, w biuletynach dzielnic i Dwutygodniku Kraków.pl. Załącznik do uchwały zawierający propozycje zmian granic będzie wyłożony w Kancelarii Magistratu, w siedzibach dzielnic oraz opublikowany w Biuletynie Informacji Publicznej i na stronach Magicznego Krakowa. Informacja o wynikach konsultacji przedstawiona Radzie Miasta Krakowa umieszczona na tablicach ogłoszeń w siedzibach dzielnic i w Magicznym Krakowie, w Dwutygodniku Kraków.pl i biuletynach dzielnic. Opinia do poprawki jest pozytywna, poprawka nie została przyjęta w formie autopoprawki. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. Otwieram dyskusję, kto z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie. Przystępujemy do głosowania nad poprawką Pana Dominika Jaśkowca.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem poprawki Pana Dominika Jaśkowca?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

28 osób za,

1 osoba przeciwna,

1 osoba się wstrzymała,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Stwierdzam, że poprawka została przyjęta.

Przystępujemy do głosowania nad całością projektu wraz z poprawką.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 697?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

30 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 697.

Kolejny druk:

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIM INSTYTUCJOM KULTURY NA REALIZACJĘ ZADAŃ UZNANYCH PRZEZ DZIELNICE ZA PRIORYTETOWE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 701, II czytanie, referuje Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. B. Turlejska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do druku Nr 701 w sprawie udzielenia dotacji miejskim instytucjom kultury na realizację zadań uznanych przez dzielnice za priorytetowe nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawka. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Stwierdzam odbycie II czytania projektu według druku 701, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 701?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wydruk.

36 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 701.

Kolejny druk:

BUDOWA POMNIKÓW UPAMIĘTNIAJĄCYCH POSTACIE KS. WŁADYSŁAWA GURGACZA, GEN. STANISŁAWA SOSABOWSKIEGO.

Projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, druk Nr 694, II czytanie, referuje Pan Przewodniczący.

Radny – p. B. Kośmider

W sprawie tej uchwały nie było żadnych poprawek ani autopoprawek, uprzejmie proszę o głosowanie druku w wersji pierwotnej.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Stwierdzam odbycie II czytania według druku Nr 694, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 694?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję bardzo, bardzo proszę o wydruk.

36 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 694.

Kolejny druk:

USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DOTYCZĄCEGO PILOTAŻOWEGO PROGRAMU ZWIĘKSZENIA ILOŚCI MIEJSC PARKINGOWYCH W OBRĘBIE STAREGO PODGÓRZA W KRAKOWIE.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 670, II czytanie. Referuje Pani Katarzyna Pabian.

Radna – p. K. Pabian

Do druku nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki, proszę o odesłanie druku do wnioskodawcy.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Wniosek o odesłanie, wniosek formalny.

Radna – p. K. Pabian

Podczas procedowania tego druku pojawiła się dodatkowa analiza, którą chciałabym dołączyć do tej uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Będziemy głosować wniosek o odesłanie do projektodawcy w celu poprawienia, Pani tłumaczyła przed chwilą. Czy Panią jeszcze raz możemy poprosić bo nie wszyscy zrozumieli. Padł wniosek formalny o odesłanie do projektodawcy w celu uzupełnienia projektu o pewne kwestie. Z głosem za lub z głosem przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za odesłaniem druku do projektodawcy?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

32 osoby za,

0 przeciw,

1 osoba się wstrzymała. Stwierdzam, że Rada odesłała druk do projektodawcy.

Kolejny druk:

LIKWIDACJA GIMNAZJUM 31 W KRAKOWIE ULICA SPÓŁDZIELCÓW 5.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 719, II czytanie, referuje Pani Grażyna Fijałkowska.

Radna – p. G. Fijałkowska

Szanowni Państwo! Panie Przewodniczący! Panie Prezydent!

Do druku, który był drukiem Radnych dotyczący likwidacji Gimnazjum Nr 31 wpłynęły dwie poprawki. Jedna poprawka Pana Prezydenta, którą chciałabym przyjąć jako autopoprawkę dlatego, że jest to – można powiedzieć – poprawka porządkująca, uszczegóławiająca, czego ja nie zrobiłam, jednostka budżetowa zamiast gimnazjum Nr 31, również moja poprawka, w której jest wskazany podmiot, który uważam, że powinien to gimnazjum rejonowe prowadzić. Wczoraj na Komisji Edukacji odbyła się dyskusja, Pani dr Samborska przedstawiała obie również poprawki, nie powiedziała, gdyż ją pytałam później, czy moja poprawka wskazująca podmiot, który mógłby prowadzić szkołę nie może być głosowana. Nie ma do, do tej poprawki żadnej opinii prawnej. W związku z powyższym, powiem jeszcze tylko tyle, że podmiot, który wybiera dzielnica, który wybrała w uchwale to jest Towarzystwo Jezusowe czyli Jezuici. W związku z powyższym, ponieważ jest Pani Dyrektor obecna, Pani Dyrektor Korfel – Jasińska prosiłabym tylko żeby Pani powiedziała czy moja poprawka może być głosowana czy nie może być głosowana, moja poprawka wskazująca jednocześnie, że, przeczytam treść: mienie likwidowanego gimnazjum pozostaje własnością gminy miejskiej Kraków i zgodnie z umową zostanie przeznaczone na potrzeby szkoły publicznej

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

prowadzonej przez Towarzystwo Jezusowe Prowincji Polskiej Południowej. Chciałam jeszcze powiedzieć, że oprócz uchwały pozytywnej dla Jezuitów Rady Dzielnicy XII jest tak samo pozytywna opinia Kuratora i pozytywna opinia rady pedagogicznej oraz podpisy rodziców. W związku z powyższym, że likwidujemy to gimnazjum na Kozłótku, gimnazjum rejonowe, wydaje się, że jednak poparcie społeczności dzielnicy ma duże znaczenie i jeżeli Pani Dyrektor chce zabrać głos to poproszę żeby w tej kwestii się wyraziła czy tego typu może być sformułowanie zawarte. Jeżeli nie może być zawarte to wycofam, natomiast ponieważ nie ma opinii w związku z powyższym proszę żeby ktoś w tej sprawie zajął głos.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Ja tylko chciałem Pani przypomnieć, że zgłoszenie to na piśmie i żeby ci Radni, którzy podpisali się pod wnioskiem, żeby podpisali się, że jest to autopoprawką wzięte.

Radna – p. G. Fijałkowska

Poprawkę to ja sama wycofam.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Nie, mówię o autopoprawce, którą Pani od Prezydenta chce wziąć jako autopoprawka.

Radna – p. G. Fijałkowska

Ja chciałam poprawkę Prezydenta przyjąć jako autopoprawkę, ponieważ jest to poprawka porządkująca.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

To muszą podpisać wszyscy ci, którzy złożyli projekt i Pan Prezydent musi wycofać, jeśli nie to będziemy głosować normalnie.

Radna – p. G. Fijałkowska

Ale nie rozumiem czemu Prezydent ma wycofać jeżeli to ma być przyjęte jako autopoprawka.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Tak jest formalnie, to jest procedura formalna, którą musimy spełnić, albo głosujemy i jest normalnie poprawka Prezydenta, którą również będziemy przegłosowywać, albo jeśli autopoprawka to wniosek musi być podpisany przez Grupę Radnych, która ten druk przygotowywała i Pan Prezydent musi wycofać wtedy swoją poprawkę. Ja myślę, że łatwiej będzie przegłosować. Otwieram dyskusję, kto z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie?

Radna – p. G. Fijałkowska

Panie Przewodniczący ja chciałabym prosić, żeby Pani Dyrektor Korfel – Jasińska najpierw zabrała głos w tej sprawie.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Na razie to ja prowadzę Sesję i ja udostępniam wpierw Radnym, a potem Pani Dyrektor. Bardzo proszę Pani Patena, Pan Jaśkowiec.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Radna – p. M. Patena

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Mam tutaj kilka wątpliwości, co do w ogóle procedowania tego projektu uchwały. Chciałam Państwu przypomnieć, że 25 stycznia obecnego roku, kiedy po raz pierwszy procedowaliśmy na tej Sali zamiar likwidacji Gimnazjum 31 to w uzasadnieniu do projektu tej uchwały w przedostatnim akapicie czytaliśmy: przewiduje się możliwość utworzenia od 1 września 2012 roku w budynku obecnej zajmowanym przez Gimnazjum Nr 31 gimnazjum prowadzonego przez inny podmiot prowadzący. Takie rozwiązanie pozwoli na utrzymanie dotychczasowych warunków nauki dla uczniów zamieszkałych w rejonie osiedla Kozłówek przy jednoczesnym obniżeniu kosztów funkcjonowania placówki oraz podniesieniu jej jakości pracy. Podmiot, który przejmie prowadzenie szkoły zostanie wyłoniony w drodze konkursu ofert. A zatem proszę Państwa chciałabym zapytać Pana Prezydenta, co stało się z tym konkursem, który Pan Prezydent proponował w wypadku gdyby uchwała przeszła, ponieważ 8 lutego większość obecna na tej Sali przegłosowała pozytywnie zamiar likwidacji Gimnazjum Nr 31 i należało wnieść z uzasadnienia, że ta większość rozumiała, iż Prezydent rozpocznie drogę wyłaniania w konkursie ofert podmiotu, który by przejął to gimnazjum i później likwidował. Prezydent nic za ten temat, za to, gdy wpłynął projekt uchwały Grupy Radnych Pani Radnej Fijałkowskiej przede wszystkim to Pan Prezydent składa poprawkę do tego projektu, poprawkę, która według mojej wiedzy i mojej informacji w Kancelarii Rady Miasta Krakowa nie ma uzasadnienia, nie ma takiego prawa, które by pozwalało Prezydentowi pisać w uchwale Rady Miasta, może nie tyle pozwalała ile nakazywała pisać w uchwale miasta kto ma być likwidatorem. Przypominam Państwu, że rok temu, kiedy likwidowaliśmy i przekazywaliśmy Gimnazjum Nr 41 w uchwale likwidującej to gimnazjum nie było ani słowa mowy o tym kto będzie likwidatorem. A zatem pytam się na podstawie jakich przepisów prawa, wtedy nie było, a teraz ma być, ja dowiedziałam się, że żadne przepisy nie pojawiły się, które by uprawniały Prezydenta do takiej poprawki. Chciałam zapytać Panią Radną Grażynę Fijałkowską bo na pewno czytała opinię prawną Prezydenta i na jej drugiej stronie jest, wobec powyższego projektodawcy uchwały powinni wykazać spełnienie powyższych wymogów formalnych, aby Pani Radna odniosła się do tych wymogów formalnych, które są w tej opinii Prezydenta, czy one są spełnione czy nie są spełnione bo boję się, że to może uniemożliwić głosowanie przez nas tej uchwały. Dlatego bardzo proszę o interpretację i chciałam Państwu jeszcze przypomnieć, że przy I czytaniu tego projektu uchwały 25 kwietnia 2012 roku pan Radny Grzegorz Stawowy pytał Panią Prezydent jak zostanie wyłoniony, Pani Prezydent mówiła, że w drodze konkursu ofert itd., wczoraj na Komisji Edukacji Rady Miasta Krakowa Wiceprezydent Anna Okońska – Walkowicz powiedziała, że Prezydent nie ma zamiaru żadnego konkursu przeprowadzać, że on sam zdecyduje komu przekaze szkołę. Chciałam Państwu powiedzieć, że jeżeli dziś uchwalimy likwidację tej szkoły to nie mamy żadnej pewności kto ją będzie tam prowadził i nie mamy żadnej pewności czy ona dalej tam będzie, wczoraj na Komisji Edukacji Pani Wicedyrektor użyła słowa – prawdopodobnie – co do istnienia dalszego Gimnazjum Nr 31 w tym miejscu. A zatem sytuacja jest bardzo niejasna, przynajmniej dla mnie, bardzo proszę o odpowiedź na te pytania. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Dominik Jaśkowiec.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Szanowni Państwo!

Ja mam pytanie takie czy przyjęcie tej poprawki Pani Radnej Grażyny Fijałkowskiej nie spowoduje unieważnienia projektu uchwały gdyż poprawka ta wprowadza do projektu uchwały, do uchwały po jej uchwaleniu konkretny podmiot, który ma prowadzić szkołę. Wydaje mi się, że jest to powód do unieważnienia przez Wojewodę uchwały w przypadku jej podjęcia razem z tą poprawką. natomiast nie jestem tego pewien, chciałbym od projektodawców usłyszeć stanowisko, osąd w tej sprawie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Przewodniczący Bogusław Kośmider. Wniosek formalny?

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa, kiedy podejmowaliśmy I czytanie, ja przypomnę, dzisiaj jesteśmy w II czytaniu więc dyskutujemy tylko na temat poprawek czyli poprawki Pana Prezydenta i Pani Radnej Fijałkowskiej i teraz na ten temat dyskutujemy. Jeśli chodzi o poprawkę Pana Prezydenta to rozumiem, że tryb jej przyjęcia, czy autopoprawką czy poprawką to de facto nie ma znaczenia, w imieniu wnioskodawców Pani Fijałkowska powiedziała, że to chciałaby przyjąć jako autopoprawkę, ale jeżeli łatwiej organizacyjnie będzie przegłosować to tak się zrobi i w ogóle nie ma problemu. Natomiast jeśli chodzi o poprawkę Pani Radnej Fijałkowskiej ja powiem tak, ja szczerze mówiąc nie mam zdania kto to ma prowadzić, bo uważam, że ktoś na pewno powinien natomiast kto, to powinien być jakiś tryb wyłaniania i szczerze mówiąc nie byłbym zwolennikiem aby Rada na ten temat decydowała, ponieważ to jest trochę, to jest tak jak przy konkursach, my nie jesteśmy od tego żeby politycznie decydować o pewnych sprawach. Stąd obawiam się – i to zresztą było powiedziane wielokrotnie – że przyjęcie tej poprawki może wywalić w powietrze całą uchwałę czyli tak naprawdę uniemożliwić nikomu podjęcie tego. I stąd jeżeli Pani Radna podtrzyma tą poprawkę to moim zdaniem – i ta poprawka zostanie przegłosowana – ja nie mam takiej pewności, ale mam duże prawdopodobieństwo, że ta uchwała z racji tego, że wkroczyliśmy w dyspozycje na etapie wcześniejszym, nie na etapie finalnym, wkroczyliśmy w prawa zarządu, który sprawuje Prezydent, może zostać unieważniona i wtedy może zostać unieważniona w całości bo trudno to jakoś inaczej zrobić. Stąd chcąc dobrze możemy zrobić bardzo źle i uniemożliwić w ogóle funkcjonowanie tego bo tak naprawdę ta szkoła już z racji wcześniejszych decyzji wstrzymała nabór i tak naprawdę jako dotychczasowe gimnazjum specjalnie szans powodzenia nie ma. Stąd bardzo proszę o uwzględnienie decyzji, co do poprawki, ponieważ możemy sobie strzelić pięknego gola i w imię dobrych celów rozwalić tą sprawę, a myślę, że nie jest to intencją wnioskodawców. I przypomnę, dyskutujemy tylko na temat poprawek.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Grażyna Fijałkowska w kwestii formalnej.

Radna – p. G. Fijałkowska

Szanowni Państwo!

Ze względu na to, że pojawiło się wiele niejasności, w związku z powyższym składam wniosek o odesłanie do projektodawcy projektu uchwały celem wyjaśnienia i uzyskania wszystkich informacji, na które w tej chwili nie mamy odpowiedzi.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Ja się chciałem tylko zapytać nad tą procedurą, kto jest za, kto jest przeciw wnioskowi? Bardzo proszę Pani Marta Patena przeciw wnioskowi.

Radna – p. M. Patena

Prawdę powiedziawszy to jestem przeciw temu wnioskowi, ponieważ każdy dzień, który oddała rozpoczęcie normalnej pracy tej szkoły działa na jej niekorzyść. A zatem teraz pytanie czy rzeczywiście nie powinniśmy bez, może tak jak mówi Pan Przewodniczący, bez tej poprawki przegłosować i niech się wreszcie coś zacznie dziać dla tej szkoły, niech rozpocznie się procedura jaka by ona nie była, jakkolwiek by sobie tej procedury Prezydent nie wyobrażał, on za to odpowiada i komu przekaze tą szkołę to, ale niech wreszcie komuś przekaze. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Jest wniosek o odesłanie, z głosem za? Bardzo proszę z głosem za.

Radna – p. T. Maliszewska

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Wydaje mi się, że jeśli poczekamy dwa tygodnie to nic się nie stanie, a zarówno poprawka Pani Radnej Fijałkowskiej budzi zastrzeżenia, o których mówił Pan Przewodniczący Rady, ale i poprawka Pana Prezydenta nie jest wolna od niejasności prawnych. To, że Prezydent za to odpowiada to nie zapominajcie, że uchwalając cokolwiek na tej Sali współodpowiadamy za to, jeśli są niejasności, a procedury są niejasne, lepiej wyjaśnić sprawę do końca, a nie narażać się na procedury uchylenia uchwały przez Wojewodę. Popieram wniosek Radnej Fijałkowskiej jako wnioskodawczyni żebyśmy dzisiaj to odesłali do wnioskodawców, wrócimy do sprawy, kiedy wszystkie formalnoprawne zagadnienia będą wyjaśnione.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za wnioskiem o odesłanie do projektodawcy?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

27 osób za,

7 osób przeciw,

1 osoba się wstrzymała. Stwierdzam, że Rada odesłała druk do projektodawcy. Bardzo proszę o wydruk. Kolejny druk:

DELEGOWANIE PRZEDSTAWICIELI RADY MIASTA KRAKOWA DO PRAC W SĄDZIE KONKURSOWYM POWOŁANYM DO PRZEPROWADZENIA KONKURSU NA PROJEKT RZEŹBIARSKO – ARCHITEKTONICZNY POMNIKA ARMII KRAJOWEJ WRAZ Z PROJEKTEM ZAGOSPODAROWANIA JEGO OTOCZENIA.

Projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, druk Nr 745, Pan Przewodniczący Bogusław Kośmider.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa tematu Armii Krajowej ciąg dalszy, po zgodzie na wzniesienie pomnika, po ustaleniu jego lokalizacji przechodzimy do trzeciego etapu czyli delegowania Radnych, którzy zostali wydelegowani przez Kluby, Kluby wydelegowały swoich przedstawicieli, uprzejmie proszę Państwa Radnych, to jest zresztą II czytanie, nie, I czytanie, stąd uprzejmie proszę Państwa o zgodę na to, takie coś przyjęliśmy, to było zgłoszone wcześniej przy okazji tworzenia całej procedury w zakresie pomnika Armii Krajowej, chciałbym, aby ta komisja konkursowa jak najszybciej zaczęła działalność i żeby sformułowała zasady bo to jest jakby warunek ciągu dalszego. Stąd uprzejmie proszę o zgodę na taką uchwałę, to było opiniowane przez Komisję Główną z pozytywnym efektem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzania autopoprawek na godzinę 13.05, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 13.15. Kolejny druk:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2012 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków oraz zmian w planie wydatków w działach: 750, 851, 852, 853 i 900/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 730, I czytanie, referuje Pani Dyrektor. Jest prośba o odstąpienie od II czytania.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 126.319 zł, jest to w związku z przejmowaniem spadków należnych gminie Kraków wpłatami darczyńców na sfinansowanie akcji socjalnych i wsparcie rodzin oraz pozyskiwaniem wpływów z tytułu najmu pomieszczeń żłobka, a także w związku z otrzymaniem odszkodowań z tytułu ubezpieczeń. Kolejna zmiana dotyczy zmiany treści ekonomicznej wydatków, jest to 325 tys., zadania powierzone dzielnicom z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych. Kolejna zmiana dotyczy zmian w planie dochodów rachunku dochodów jednostek budżetowych, jest to zgodnie z załącznikiem Nr 4. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu według druku Nr 730 i określam termin wprowadzania autopoprawek na godzinę 13.15, ostateczny termin wprowadzania poprawek na godzinę 13.30. Bardzo proszę o zabranie głosu w kwestii formalnej Pan Bolesław Kosior.

Radny – p. B. Kosior

Przepraszam Państwa, chciałbym poprosić w imieniu Klubu Prawa i Sprawiedliwości o 15 minut przerwy na posiedzenie Klubu, do godziny 13.00. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Ogłaszam przerwę 15-minutową, 13.05 spotykamy się.

PRZERWA DO GODZINY 13.05.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Bardzo proszę Państwa Radnych na salę, musi być kworum, jest kworum, kolejny punkt:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2012 /dot. zwiększenia w planie dochodów w dziale 600 oraz zwiększenia w planie wydatków w dziale 700/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 731, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Okarmus. Jest wniosek o odstąpienie od II czytania.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków o kwotę 400 tys., środki zostaną przeznaczone na wypłatę odszkodowań za grunty przejęte w rejonie ulicy Jasnogórskiej, Stawowej i Sosnowieckiej.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusją, kto z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie druku Nr 731 i określam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 13.30, ostateczny termin wprowadzania poprawek na godzinę 13.40. Kolejny druk:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2012 /dot. zmian w planie wydatków w działach: 600, 750, 801, 854, 900, 921 i 926 – zadania priorytetowe dzielnic/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 732, I czytanie, jest wniosek o odstąpienie od II czytania.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt zawiera pięć zmian klasyfikacji budżetowej oraz zakresu rzeczowego i jednostki realizującej, zmiany dotyczą dzielnic III, V, XIV i XVIII. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Otwieram dyskusję, kto z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Określam termin wprowadzania autopoprawek na godzinę 13.30, ostateczny termin wprowadzania poprawek na godzinę 13.40. Kolejny druk:

ODMOWA WYRAŻENIA ZGODY NA ROZWIĄZANIE STOSUNKU PRACY ZA WYPOWIEDZENIEM Z RADNYM MIASTA KRAKOWA MARCINEM SZYMAŃSKIM.

Projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, druk Nr 748, I czytanie, referuje Pan Przewodniczący, jest prośba o odstąpienie od II czytania.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa 24 wpłynął wniosek od firmy, w której Pan Szymański jest zatrudniony o to, aby Rada wyraziła zgodę na zwolnienie Pana Radnego z tej firmy, ja po tym terminie, zaraz po wpłynięciu tego wniosku rozmawiałem z Panem Szymańskim, ustalając pewną strategię rozegrania. W efekcie na Komisji Głównej ta sprawa została przedstawiona, Komisja Główna ze swojego grona powołała zespół w składzie Pan Durek, Pan Węgrzyn, który to zespół

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

przygotował stanowisko z uzasadnieniem, stanowisko w sprawie odmowy zgody na zwolnienie. Argumenty, które tam zostały sformułowane, one lekko zostały przeformułowane, ale ze względu na jakby potrzeby dokumentacji w zakresie uzasadnienia są następujące: podstawą do ewentualnego zwolnienia, według nas podstawą, którą zasygnalizował wnioskodawca czyli firma to są sprawy związane z pełnieniem mandatu. W związku z tym szerokie uzasadnienie, które tutaj przedstawiono dotyczące aktywności Pana Radnego, dotyczące pełnienia przez niego obowiązków zarówno tutaj w Radzie jak i związanych z pełnieniem mandatu poza Radą czyli w miejscach wyboru, dyżury, spotkania itd. wskazują, że to jest bardzo obszerna działalność, a z drugiej strony wnioskodawca czyli firma, która w tym względzie wnioskowała, nie wykazała, że to zwolnienie nie jest związane z pełnieniem mandatu. Stąd przyjmując taki tok rozumowania, a także opierając się na dość bogatym orzecznictwie w tej materii po pierwsze przygotowaliśmy czy przygotowałem na wniosek tego zespołu uchwałę o odmowie zgody na zwolnienie, na rozwiązanie stosunku pracy za wypowiedzeniem. To też uzasadnię, formalnie to powinienem zrobić uchwałę o zgodzie, którą my odrzucamy, tym niemniej istnieją w orzecznictwie próby traktowania tego typu działania przez Radę jako bezczynność bo nie przyjęcie uchwały, to nie jest przyjęcie uchwały negatywne. Stąd od razu przygotowaliśmy, opierając się też na innym orzecznictwie prawnym, które w tej materii jest dość rozbieżne czy w różnych kierunkach idące, projekt uchwały o odmowie wyrażenia, a z racji tego, że terminy są dość pilne będę Państwa prosił o to żeby odstąpić w dniu dzisiejszym od II czytania uznając, że ta sprawa zarówno na Komisji Głównej jak i wśród Państwa Radnych jest na tyle znana, że myślę, że nie będzie potrzeba dodatkowych dwóch tygodni, które mogłyby nas przynajmniej formalnie narazić na jakieś zastrzeżenia, że zbyt długo to robimy. Stąd podsumowując uprzejmie Państwa proszę o przyjęcie tej uchwały w sprawie odmowy wyrażenia zgody na rozwiązanie stosunku pracy za wypowiedzeniem z Radnym Miasta Krakowa Panem Marcinem Szymańskim. Podstawą jest wniosek zespołu, który powołała Komisja Główna, uzasadnienie tego zespołu i jakby kierunkowa dyspozycja Komisji Głównej, która w tej materii dyskutowała na ostatnim posiedzeniu uznając takie działania za właściwe. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, kto z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Pozwólcie Państwo, że ja zabiorę głos. W poprzednich kadencjach działalności muszę Państwu powiedzieć i w Sejmiku również Województwa Małopolskiego u nas w Krakowie był podobny przykład, w którym Sejmik jednoznacznie opowiedział się przeciwko jakimkolwiek ruchom w stosunku do Radnych Sejmiku i ja myślę, że po prostu gdyby ktokolwiek i kiedykolwiek uruchomił taką procedurę to tak jakby otworzył puszkę Pandory i rozpoczęłoby się w całej Polsce coś takiego. Natomiast muszę powiedzieć jako dyrektor firmy, każda firma może sprecyzować działanie i każdego pracownika tak ustosunkować, sprawy wypowiedzenia, która mając pełną świadomość może każdego pracownika zwolnić, oprócz, wiadomo, jest to taki symboliczny podmiot jakim jest Radny Miasta Krakowa, który powoduje to, że mamy tą możliwość, w której zgłaszamy właśnie taką formę sprzeciwu, że się na to nie zgadzamy. I cieszę się, że taki wniosek padł i uważam, że to nie dotyczy żadnych opcji politycznych, to dotyczy wszystkich Radnych, powiatowych, Sejmiku, Rady Miasta Krakowa i w tej, poprzedniej i w następnej kadencji uważamy, że w tym wypadku powinna być jedność i powinniśmy się trzymać razem i na takie rzeczy nie pozwalać, mówię to jako dyrektor bo dyrektorzy firm różne rzeczy potrafią sprowokować i zrobić, aby tych pracowników zwalniać. Więc cieszę się bardzo, że taki wniosek jest i bardzo bym prosił o przegłosowanie tego wniosku. Dziękuję. Bardzo proszę Pan Stanisław.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Oczywiście będę głosował za uchwałą czyli za odmową tylko Panie Przewodniczący nie będziemy głosować nie bo nie, bo się bronimy, tylko tak, jest ochrona ludzi, którzy wykonują mandat społeczny i nie może być tak, że w związku z tym, że ten mandat wykonują nie mają potem gdzie wrócić do pracy itd. Oczywiście jest tutaj dużo do zrobienia w tej sprawie bo ta uchwała już ma ileś lat, natomiast w tym zakresie absolutnie nie powinna się zmienić. Natomiast jeżeli pracodawca nam każe wypowiadać się czy pracownik w danej firmie jest lepszy, gorszy, zdyscyplinowany, wydajny, mniej wydajny, to to nie jest nasza kompetencja, koniec, kropka. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i ogłaszam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 13.30, ostateczny termin na 13.40. Kolejny druk:

UDZIELENIE PEŁNOMOCNICTWA SĄDOWEGO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 715, I czytanie, referuje Pani Beata Chrobakiewicz.

Pani Beata Chrobakiewicz

Szanowni Państwo!

Przedstawiam projekt uchwały, projekt Pana Prezydenta w sprawie udzielenia pełnomocnictwa sądowego, dokument taki obowiązuje już od kilku lat, w oparciu o ten dokument radcowie prawni zatrudnieni w Urzędzie Miasta Krakowa reprezentują Wysoką Radę w sprawach skarg na uchwały Rady Miasta Krakowa, w sprawach skarg na rozstrzygnięcia nadzorcze Wojewody Małopolskiego i Regionalnej Izby Obrachunkowej, w sprawach skarg na bezczynność Rady Miasta Krakowa. Zakres przedmiotowy tego dokumentu nie zmienia się, a konieczność zmiany wynika ze zmian personalnych w składzie zespołu radców prawnych, średnio raz na rok ja staję tutaj przed Państwem jako koordynator obsługi prawnej w Urzędzie Miasta Krakowa z prośbą o przyjęcie nowego dokumentu, zmieniły się 4 osoby, 4 osoby zakończyły stosunek pracy, a w to miejsce zostały, nie zatrudnione, ponieważ pracowały uprzednio w Urzędzie Miasta Krakowa na innych stanowiskach, radcowie prawni. Dziękuję uprzejmie.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, kto z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Zgodnie z paragrafem 36 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 22 maja 2012 roku, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 24 maj 2012 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

**LOKALIZACJA KASYNA GRY W HOTELU NOVOTEL BRONOWICE
MIESZCZĄCYM SIĘ W KRAKOWIE PRZY ULICY ARMII KRAJOWEJ 11 NA
RZECZ CASINO SP. Z O.O.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 717, I czytanie, referuje Pan Tomasz Popiołek, bardzo proszę.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych – p. T. Popiołek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Do Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa wpłynął wniosek dotyczący lokalizacji kasyna gry w budynku hotelu Novotel Bronowice mieszczącym się w Krakowie przy ulicy Armii Krajowej 11, wnioskodawcą jest przedsiębiorca Casino sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie przy ulicy Jubilerskiej 10. Już po raz trzeci ten projekt jest przedkładany pod obrady Wysokiej Rady, w zeszłym roku w lipcu Rada podjęła negatywną uchwałę dotyczącą wydania opinii o lokalizacji kasyna gry w hotelu Novotel Bronowice mieszczącym się w Krakowie przy ulicy Armii Krajowej 11 na rzecz Casino sp. z o.o. następnie Rada Miasta Krakowa rozpatrywała po raz kolejny w zeszłym roku projekt uchwały w tej sprawie i wtedy Rada nie podjęła uchwały w przedmiotowej sprawie i wnioskodawca teraz po raz trzeci zawnioskował o wydanie pozytywnej opinii przez Wysoką Radę w sprawie lokalizacji kasyna gry w budynku Novotel mieszczącym się przy ul. Armii Krajowej 11. Za każdym razem ten wniosek zyskiwał pozytywną opinię Rady Dzielnicy V, która zawsze podejmowana uchwałę w tej sprawie wyrażając pozytywne stanowisko. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, kto z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Bardzo proszę o zabranie głosu Panią Ewę Sudoł.

Pani Ewa Sudoł

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Nazywam się Ewa Sudoł, jestem dyrektorem kasyna w hotelu Cracovia firmy Casino, postaram się bardzo szybko i krótko Państwu jeszcze raz naświetlić ten temat. Firma istnieje w Krakowie 22 lata, 21 lat była znana pod nazwą Orbis Casino, teraz jest Casino gdyż Orbis sprzedał swoje udziały innej firmie. W tym samym czasie Orbis sprzedał również hotel Cracovia spółce Echo Investment, jak wszyscy wiedzą Echo Investment ma zupełnie inne plany wobec tego hotelu. Wszyscy Państwo byli świadkami w zeszłym roku bardzo ostrych walk tutaj na tej Sali o lokalizację kasyn w Krakowie. Ten temat jest właściwie już zamknięty dlatego, że sytuacja na dzień dzisiejszy, na rok 2012 wygląda następująco, 22 lutego Minister Finansów udzielił trzy koncesje kasynowe na Kraków, wszystkie trzy firmy, które tak się tutaj biły o te lokalizacje dostały koncesje kasynowe. Firma ZPR dostała koncesję w hotelu Wielopole, firma Casinos Poland dostała koncesję w hotelu Dwór Kościuszko, ja jeszcze wspomnę, że w dniu 7 lutego Minister w komunikacie przetargowym jednoznacznie odrzucił starania firmy Casinos Poland, starania o koncesję w hotelu Novotel Bronowice z tego powodu, że spółka nie ma tytułu prawnego do lokalu. Tak, że nie był ten temat w ogóle przez Ministerstwo rozpatrywany. Trzecią koncesję, która została wydana na Kraków dostała spółka Casino, więc spółka, którą reprezentuję ja, to jest koncesja w hotelu Cracovia, jesteśmy bardzo szczęśliwi, że w ogóle dostaliśmy koncesję, wyrok Ministra był iście Salomonowy, niemniej jednak nasza sytuacja jest ciągle bardzo trudna. Zatrudniliśmy, z powrotem przywróciliśmy wszystkich pracowników do pracy, rozpoczęliśmy działalność, niemniej jednak spółka Echo Investment, która jest właścicielem budynku hotelu Cracovia lojalnie nas uprzedza, że nie będziemy tam mogli przebywać dłużej niż przez jakiś ściśle określony czas, paru miesięcy. Nie wiemy jakie plany ma jeszcze właściciel gdyż dopiero ma je ujawnić w maju lub w czerwcu, ale wszyscy wiemy, że nawet jeżeli nie dopuszczą Państwo do tego żeby hotel został zburzony to na pewno będzie się to wiązało z jakimś generalnym remontem i funkcją przebudowy. W związku z tym stąd nasze starania ciągle o lokalizację w hotelu Novotel Bronowice, w tej chwili obecnej lokal w hotelu Novotel Bronowice stoi pusty, mamy pozytywną opinię Rady Dzielnicy, mamy zgodę hotelu, mamy tytuł prawny do lokalu i

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

dlatego staramy się tam przenieść naszą lokalizację po to żebyśmy znowu nie stanęli w obliczu likwidacji kasyna i zwolnień pracowników. Jest to dla nas jakby jedyna szansa gdyż mamy koncesję, mamy na lokalizację hotelu Cracovia, ale nie wiemy jak długo nam się uda ją utrzymać. W związku z tym jest moja prośba i moje staranie o pozytywną, o podjęcie pozytywnej uchwały jeżeli chodzi o lokalizację w hotelu Novotel Bronowice, ta lokalizacja ma przez Państwa udzielone już dwie pozytywne uchwały dla dwóch różnych firm i mam nadzieję, że my również uzyskamy taką zgodę od Państwa. Dziękuję Państwu bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Pań i Panów chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzania autopoprawek na 22 maja 2012 roku, godzina 15.00, ostateczny termin 24 maj 2012 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA ZBYCIE W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM LOKALU MIESZKALNEGO NR 11 USYTUOWANEGO W BUDYNKU PRZY ULICY TRAUGUTTA 17 W KRAKOWIE NA RZECZ NAJEMCY PANI ANTONINY KLUSKA Z ZASTOSOWANIEM 90 % BONIFIKATY.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 703, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na zbycie lokalu mieszkalnego, który położony jest w Krakowie przy ulicy Traugutta 17 oznaczony numerem 11 na rzecz najemcy Pani Antoniny Kluska wraz z udzieleniem jej 90 % bonifikaty, ta sprawa cała była oczywiście przedmiotem opiniowania przez dwie komisje, Komisję Mienia oraz Komisję Budżetową, zgodnie z ustaleniami jakie wynikają z uchwały Rady Miasta Krakowa dotyczącej sprzedaży lokali mieszkalnych obydwie te komisje, zarówno Komisja Mienia i Przedsiębiorczości jak i Komisja Budżetowa odpowiednio w dniu 25 października 2011, Komisja Budżetowa 8 listopada 2011 roku pozytywnie zaopiniowały tą uchwałę, tą propozycję sprzedaży z 90 % bonifikatą i w związku z tym ta sprawa dzisiaj jest procedowana na Radzie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, kto z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 22 maja 2012 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek 24 maja 2012 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

USTALENIE WYSOKOŚCI BONIFIKATY.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 721, I czytanie, referuje Pani Marta Witkowicz, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy tym razem zmniejszenia bonifikaty ustawowej w związku z zamiarem sprzedaży nieruchomości, która położona jest przy ulicy Mikołajskiej 4, chodzi o nieruchomość w tzw. oficynie, ustawowa bonifikata, która by przysługiwała w takiej sytuacji

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

wynosi 50 %. W związku z tym ja często tutaj do Państwa występuję z taką prośbą bo taki przepis ustawy jest, który Państwu daje takie uprawnienia, żeby tą bonifikatę zmniejszyć z uwagi na to, że to jest atrakcyjna nieruchomość, położona w centrum Krakowa i w związku z tym wydaje nam się, że wyceniona nieruchomość na 1.966.000 zł, po udzieleniu ustawowej bonifikaty czyli 50 % byłaby zbyt niską kwotą, która miałaby wpłynąć do budżetu miasta z tego typu nieruchomości, stąd propozycja jest taka, żeby to nie była 50 % bonifikata tylko 5 %, co oczywiście daje już o wiele mniejszą kwotę tego upustu bo tylko 98.300 zł, a nie tak jak mówiłam prawie 1 mln zł. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 22 maja 2012 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzenia poprawek 24 maja 2012 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY NR LX/784/08 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 17 GRUDNIA 2008 ROKU W SPRAWIE NADANIA STATUTU DLA OSIEDLA UZDROWISKO SWOSZOWICE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 721, I czytanie, referuje Pan Dyrektor Michał Marszałek.

Dyrektor Biura Ochrony Zdrowia – p. M. Marszałek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ten projekt został Państwu doręczony w dniu 2 maja, proponowana w projekcie nowelizacja Statutu wynika z nowelizacji ustawy o lecznictwie uzdrowiskowym, która została uchwalona w lipcu ub. roku i co do zasady są to zmiany o charakterze technicznym, to znaczy dla przykładu oznaczenie stref uzdrowiskowych a, b i c zastępuje się sformułowaniami strefy ochrony uzdrowiskowej – tak jak to wynika ze znowelizowanych przepisów ustawy o lecznictwie uzdrowiskowym. Podobne zmiany, które dotyczą załącznika graficznego, który obrazuje granice strefy ochrony uzdrowiskowej A, który był przygotowany i który obowiązywał od grudnia 2008 w skali 1 : 5 500 obecnie zgodnie z ustawą musi być tam zachowana skala tego załącznika 1 : 5 000. Ponadto w części, która dotyczy oznaczenia podmiotów prowadzących działalność uzdrowiskową w obowiązujących przepisach uchwały dotyczącej Statutu mieliśmy do czynienia z określeniem Uzdrowiska Swoszowice jako niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, w związku ze zmianą stanu prawnego, ustawą o działalności leczniczej te podmioty, które do tej pory posługiwały się tą nazwą jako przedsiębiorcy mogą się tylko nią posługiwać do dnia 1 lipca i to jest też dla przykładu kolejna zmiana o charakterze technicznym. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, bardzo proszę Pan Przewodniczący Bogusław Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa ja skierowałem do Państwa Radnych wnioski jednego z mieszkańców z rejonu Swoszowic o włączenie do Statutu zapisu w sprawie nadania herbu temu osiedlu. Ale z tego, co wiem, a na razie to wiem nieoficjalnie i będę prosił Pana Dyrektora, nie dzisiaj, ale powiedzmy bo tu i tak mamy drugie czytanie, ale z tego, co wiem nie mamy uprawnień żeby

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

coś takiego zrobić, stąd będę prosił o pisemne wytłumaczenie tej sprawy, także Państwu Radnym bo jak skierowałem do was wnioski to powinienem skierować wytłumaczenie dlaczego z tego nie możemy skorzystać, wytłumaczenie jest bardzo proste, nie mamy do tego upoważnień ustawowych, są wyroki sądów administracyjnych gdzie w innych miastach takie coś próbowano zrobić i zostało to unieważnione, ale ponieważ jest taki wniosek to proszę, aby w ramach tej dyskusji ta sprawa została też formalnie przedstawiona. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Pan Włodzimierz Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący ja mam pytanie dotyczące tego druku następujące, skoro jest załącznik graficzny numer 3 to mam pytanie jaka jest zmiana w porównaniu z dotychczasowym załącznikiem, drugie pytanie mam w uzasadnieniu jest informacja, że dokonana została analiza terenów zielonych, czy można z tą analizą się zapoznać i to jest druga sprawa i trzecia sprawa, czy te podmioty, które są wymienione pod koniec paragrafu 1, to znaczy zakłady lecznictwa uzdrowskiego czy one w jakiś sposób konsultowały ten druk, czy miały jakieś uwagi, jakieś inne odmiennie stanowiska do tego projektu uchwały. I ostatnie jeszcze pytanie, ja rozumiem, że jak Rada uchwali ten projekt uchwały to czy Minister Zdrowia musi go zatwierdzić, nie, to automatycznie wchodzi w życie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Dyrektora.

Dyrektor Biura Ochrony Zdrowia – p. M. Marszałek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Jeżeli chodzi o załącznik to tak jak powiedziałem, tam jest tylko kwestia związana ze skalą tego załącznika, był od 1 : 5 5000, w takiej skali przed nowelizacją, teraz ustawa wprowadziła obowiązek, aby ten załącznik był opracowany w skali 1 : 5 000. Natomiast jeszcze faktycznie, bo o tym nie powiedziałem, jeżeli Państwo popatrzycie na uchwałę z grudnia 2008 roku, tam nie były w legendzie oznaczone obiekty przedsiębiorstwa prowadzącego tam działalność uzdrowską i to jest różnica polegająca na oznaczeniu po prostu tych poszczególnych obiektów i to też obejmuje ta nowelizacja oraz zaznaczenia granic parku zdrojowego, bo tak też jest obowiązek, tego wcześniej nie było. Natomiast jeżeli chodzi o analizę oczywiście nie ma tutaj problemu jeżeli chodzi o zapoznanie się i ona zostanie Państwu przekazana. Natomiast jeżeli chodzi o konsultacje to tak Uzdrowisko Swoszowice sp. z o.o. uczestniczyła w konsultacjach tego projektu i właśnie między innymi do zapisów dotyczących oznaczenia tego przedsiębiorcy zgłosiła uwagi, które zostały tutaj uwzględnione. I czwarte pytanie odnośnie uzgodnienia z Ministerstwem, ta nowelizacja nie wymaga takiego uzgodnienia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa chciałby jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 22 maja 2012 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzenia poprawek na 24 maja 2012 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

ZAPROSZENIE W CELU OSIEDLENIA SIĘ NA TERENIE MIASTA KRAKOWA CZTERECH RODZIN POLSKIEGO POCHODZENIA W RAMACH REPATRIACJI.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 725, I czytanie, referuje Pan Dyrektor Żądło. Opinia Komisji Rodziny i Polityki Społecznej jest pozytywna.

Dyrektor Spraw Społecznych – p. J. Żądło

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Przedkładam Państwu projekt uchwały w sprawie zaproszenia w celu osiedlenia się na terenie miasta Krakowa czterech rodzin polskiego pochodzenia w ramach repatriacji. Chcę Państwu powiedzieć, że to jest zaproszenie dla tych samych 4-ch rodzin, dla których podjęliście Państwo uchwałę już wcześniej, niemniej jednak ze względu na pewne procedury formalnoprawne należało zmienić i będzie zmieniony sposób zapraszania repatriantów do Krakowa do osiedlenia się, mianowicie zamiast uchwały intencyjnej na podstawie, której Prezydent notarialnie przygotowywał takie zaproszenia będą już normalne uchwały Rady Miasta, które będą wskazywały imiennie osoby, które, albo bezimiennie o co Prezydent też do Państwa apelował, zapraszane i w tych uchwałach będą wskazywane warunki na jakich te osoby zaproszone będą mogły w Krakowie zamieszkać i te warunki w tej uchwale są wyraźnie sformułowane. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, bardzo proszę o zabranie głosu Pan Stanisław Zięba, potem Pan Stanisław Rachwał.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Tak jak Pan Dyrektor był uprzejmy zaznaczyć, że to są te same osoby aczkolwiek tu są te personalia bardziej uszczegółowione i stanowią załącznik, ponieważ jest ochrona danych osobowych, chociaż dotąd te uchwały były tak właśnie jak ta ostatnia w ubiegłym roku uchwalona i nic się nie działo, niemniej jednak jeżeli prawnicy teraz zauważyli jakieś sprawy, które trzeba przestrzegać, chciałbym prosić żeby Pan Dyrektor w imieniu Pana Prezydenta był uprzejmy chociażby w uzasadnieniu zapisać to, co zresztą powiedział, że to jest jakby ta sama uchwała, intencja uchwały ubiegłorocznej, a nie nowa, żeby była jasność sprawy, że chodzi o poprawienie tamtej uchwały. I właściwie to tyle, bardzo proszę, miałem wnioskować o odstąpienie od II czytania, ale nic się nie stanie jak za dwa tygodnie uchwalimy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Stanisław Rachwał.

Radny – p. St. Rachwał

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Ja mam takie jedno pytanie, mianowicie w perspektywie przyszłego roku, nie wiem czy do wszystkich Radnych, ale do mnie chodzi taki młody człowiek z Kazachstanu, który po prostu studiował tutaj w Krakowie, ma prawo pobytu w Polsce, ale chciałby skorzystać z tego prawa w ramach repatriacji. Oczywiście pochodzi z rodziny w sumie finansowo biednej, ta rodzina jak gdyby z przyczyn ekonomicznych nie podjęła decyzji żeby starać się o przyjazd do Polski, ale jakby jej ambicją jest i taką zbiorową całej rodziny jest, aby chociaż jedna osoba, w tym wypadku ten młody człowiek, który skończył AGH, szuka teraz pracy, chciałby po prostu w ramach tej możliwości skorzystać i chciałem zapytać Pana Prezydenta, czy w ogóle taka

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

możliwość istnieje, czy w tym wypadku taki młody człowiek może starać się o ten status po prostu w ramach naszego projektu uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję. Jeszcze Stanisław i Pan Dyrektor.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Bo te uchwały, projekty uchwał oczywiście w drodze zarządzenia Prezydenta proponowała Radzie Komisja Rodziny i Polityki Społecznej, bo ta jest poprawiana przez Prezydenta, ale to jest konsekwencja tamtej uchwały. Natomiast ja bym ci Stanisławie powiedział tak, nie tylko do ciebie, ale do wielu studentów być może rodzin polskich kończąc studia chcą mieszkanie, powiedzmy sobie to wprost. I to nie tak ma być. Intencją tej uchwały, a także wydatku miasta było i powinno być, powinien być wniosek już teraz potomków, którzy mieszkają obecnie w Kazachstanie czy na terenie byłego Związku Radzieckiego, których przodkowie byli wywiezieni, deportowani i to było na celu i to powinno być na celu żeby ci potomkowie, którzy dzisiaj dożywają ostatnich dni, a chcą umrzeć na ojczyźnie w miarę naszych możliwości, powinniśmy to sprostac. Jest sytuacja taka, że na ulicy Sołtysowskiej swego czasu Pan Godyń sp. wybudował blok i jego życzeniem było, bo przecież pamiętamy, żeby najbardziej schorowanych i tych, którzy bardzo chcą żeby tych ludzi sprowadzić. Oni dzisiaj proszą żeby przy tych ostatnich latach sprowadzić im w celu połączenia rodzin tych potomków, którzy tam są. I my jak o zespół, nie wiem, dobrze, niedobrze, Komisji Rodziny i Polityki Społecznej zanim to trafi na Komisję, a potem na Radę, przeglądamy te wnioski, tych wniosków jest przynajmniej 50, które są od 2006, 2004 roku, a tu są przypadki choćby ostatniego, nazwisko jest znane, Adamskiego, który był tu i na siłę chciał rodzinę ściągnąć, a teraz prawuje się z gminą bo ciągle mu jest mało czegoś, to nie tak ma być, bo tu zatracimy. Ja tym ludziom młodym mówię w ten sposób, chcecie być Polakami, chcecie tu mieszkać to my wam pomożemy, obywatelstwo polskie i starajcie się tak jak wszyscy w Krakowie o mieszkanie, a nie na siłę ciągnijcie rodzinę z Kazachstanu, jedna studentka nawet w ten sposób się wyraziła, ale tata, mama mają tam przedsiębiorstwo i oni nie przyjadą, ja mówię, to ty chcesz sama tutaj dostać mieszkanie tak z ręki, nie, jak chcesz być Polką i krakowianką to czyż to tak jak my tutaj mamy. I ja bym Państwa, ja nie zabraniam rozmowy z tymi ludźmi, ale to jest jeden cel, wyrwać mieszkanie brzydko mówiąc. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Dyrektora Żądło.

Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych – p. J. Żądło

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Sądzę, że Pan Przewodniczący Zięba odpowiedział na pytanie Pana Radnego, faktycznie to jest program gdzie zapraszamy rodziny, a nie pojedynczych przedstawicieli, którzy wiadomo chcieliby się w Krakowie osiedlić i mieć jakieś mieszkanie. Natomiast co do Pana Przewodniczącego Zięby, oczywiście jest to uchwała, która w jakimś sensie poprawia poprzednią uchwałę, czyli dotyczy tych samych 4-ch osób, które Państwo zaprosiliście w poprzedniej uchwale. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 22 maja 2012 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzenia poprawek na 24 maja 2012 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

NADANIE NAZWY STADIONOWI ORAZ KOMPLEKSOWI BOISK TRENINGOWYCH PRZY ULICY PTASZYCKIEGO 4 W KRAKOWIE.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 746, I czytanie, referuje Pan Przewodniczący Tomasz Urynowicz.

Radny – p. T. Urynowicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Jak Państwo do doskonale wiecie jestem kibicem Klubu Sportowego Hutnik i pewnie nie jedynym na tej Sali, ale jak Państwo widziecie także nie skorzystałem z okazji by tu przyjść w szaliku i demonstrować sympatie klubowe, bardziej mi zależało na tym, żebyśmy jednak popatrzyli na te wielkie krakowskie kluby, Wisła, Cracovia i Hutnik jako pewną część historii Krakowa, część tożsamości i dla społeczności lokalnej pewien punkt odniesienia do tego, co jest bliskie ich sercu i co jakby stanowi o tym, że są Krakowianami, ale także, że jakby bliżej związani są z jakąś dzielnicą tak jak w przypadku Hutnika Kraków. Nie na miejscu będzie powtarzanie, jakby opowiadanie tej historii o upadku sportowej spółki akcyjnej, bo to już jest przeszłość, od dwóch lat nie ma Klubu Sportowego Hutnik Kraków działającego jako sportowa spółka akcyjna i od tamtej pory te tereny jakby są bez formalnie, bez nazwy jakby bo już po Hutniku zostały tylko dwie szczytne i myślę nie tylko ja popieram te inicjatywy czyli Stowarzyszenie Nowy Hutnik 2010 czy także Stowarzyszenie Wspierania Młodych Talentów i jakby warto jest, aby Rada Miasta Krakowa nadając nazwę tym obiektom, przede wszystkim stadionowi głównemu i boiskom treningowym odwołała się w pierwszej kolejności do tej tradycji i do jakby, nie tyle uczczenia pamięci bo to niewłaściwe słowo, ale odwołała się do tej historii jaką piłkarze czy sportowcy Hutnika dla historii Nowej Huty, a także historii Krakowa wnieśli. Ale nie sądzę, że byłby to projekt kontrowersyjny bo bardzo serdecznie dziękuję za te głosy poparcia przy wprowadzeniu tego projektu w trybie nagłym, chciałbym się odwołać do wydanego dwa dni temu oświadczenia prasowego Urzędu Miasta Krakowa i do dwóch cytatów. Jeden z nich to jest oświadczenie skierowane na ręce Prezydenta przez Federację Angielską, myślę tutaj o następującym zdaniu: mamy wielki szacunek dla tradycji Klubu Hutnik Kraków i jego kibiców. I to bardzo miłe biorąc pod uwagę to w jaki sposób w ostatnich czasach opinia publiczna ekscytowała się tymi wszystkimi sprawami związanymi z usunięciem emblematów itd., niemniej jednak ważne jest żebyśmy mogli w ten sposób uczcić tą 60-letnią tradycję Klubu, te wielokrotne medale i przede wszystkim to, że ten Klub Hutnik Kraków stanowi istotny element tożsamości Nowej Huty. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Kto z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Bardzo proszę Pan Stanisław Zięba.

Radny – p. St. Zięba

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Nie jako kibic, bo tak jeżeli ktoś by rozważał czy tą nazwę dać to przypominam, że Nowa Huta jest częścią Krakowa. Natomiast chciałem powiedzieć tak trochę, choćby wczoraj na Komisji Mienia, Państwo znacie sprawę jednego z klubów, a są różne kluby, przepraszam za słowo różne, bo nie rozróżniam, gorszy czy lepszy, Nadwiślan. Wczoraj na Komisji Mienia

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

była sprawa tego, że Nadwiślan dzierzawiając gminne grunty odstępuje inwestorowi część swoich gruntów, swoich znaczy dzierzawnych na cele mieszkaniowe. Tym samym tenże inwestor ten Klub mówiąc trywialnie, albo wprost, postawi na nogi, ma postawić na nogi. Proszę Państwa czy nie mogłoby być tak z Hutnikiem, albo podobnie, jest Siemacha, ale to jest odrębny temat księdza Andrzeja, ja może nie będę tego rozwijał, natomiast trzeba byłoby pomyśleć jako dziedzictwo tego Krakowa bo jak będziemy nadal tak jakoś dzielić to będziemy podzieleni, ci, tamci, tutaj – Państwo nie pamiętacie – byli tacy jak już Solidarność zrobiła swoje, Komitety Obywatelskie zrobiły swoje to Hutę trzeba było zaorać, a ktoś był jeszcze taki mądry, nawet Wiceprezydent, jeden z Wiceprezydentów, żeby zrobić fabrykę ołówków, dosłownie. Proszę Państwa to była przykra historia, Murzyn zrobił swoje, a potem TKM. Dzisiaj myślę, że trzeba byłoby spojrzeć na to całościowo i co się da uratować, komu się da pomóc żeby dla tego dziedzictwa i mówię jako mieszkaniec Krakowa, z osiedla Złotego Wieku żeby pomóc i żeby popatrzeć na to. Ja myślę, że ta nazwa nie jest kontrowersyjna, natomiast pomyślmy troszkę jeszcze głębiej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos jeszcze w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 22 maja 2012 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzenia poprawek na 24 maja 2012 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

REZOLUCJA W SPRAWIE POPARCIA DLA OBYWATELSKIEGO PROJEKTU ZMIANY USTAWY O DOCHODACH JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 747-R, referuje Pan Bartłomiej Garda.

Radny – p. B. Garda

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

To jest druga rezolucja, którą proponujemy, pierwsza była ogólna skierowana do władz, okazało się; że jednak odzew był pełny i znalazła się organizacja, organizacja nazywała się PRAGA z Warszawy, która podjęła ten wysiłek, ażeby przygotować obywatelski projekt uchwały i faktycznie zebrali 100 tys. podpisów i przygotowali obywatelski projekt uchwały dotyczący Janosikowego. Tak jak Pan Przewodniczący powiedział, że już było wiele spotkań i mówi się o tym wiele, w Krakowie też, byli obecni parlamentarzyści, natomiast po pierwsze nie byli wszyscy obecni, po drugie chciałbym zaznaczyć, że tutaj w akapicie 5 są takie zdania dotyczące jeszcze pojęcia aglomeracji. Często u nas się pojawiały te słowa dotyczące funkcji aglomeracyjnej miasta, że to miasto też żyje z różnym i gminami ościennymi i wiele osób z gmin ościennych pracuje tutaj i to jest częste zjawisko, w związku z tym jest pewien taki pomysł, ażeby jednak to Janosikowe w jakimś sensie na pewno ograniczyć, bo kwota 61 mln dla Krakowa już w tej chwili zdajemy sobie sprawę, że jest niebagatelna i jest bardzo poważną kwotą, natomiast dobrze by było stworzyć pewien projekt, o czym właśnie zaczęło to Stowarzyszenie mówić, mający na celu współpracę dużych aglomeracji miejskich takich jak Kraków z gminami ościennymi w tym celu, ażeby miały pewne środki, które mogłyby umożliwić budowanie wspólnie infrastruktury. Oczywiście te małe gminy mają małe możliwości finansowe i nie są w stanie tego zrobić i my tak często widzimy, że w pewnym miejscu granica miasta się kończy i zaczynają się naprawdę peryferia, które już nie są w stanie stworzyć takiej infrastruktury. W związku z tym wydaje mi się, że pewna forma taka, która by dzięki temu wspierała gminy ościenne, żeby ta współpraca między nimi była,

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

przepraszam za słowo, komplementarna, wydaje mi się, że byłoby zasadne. W związku z tym proszę Państwa o podjęcie tej rezolucji, wydaje mi się, że każdy wniosek w tej sprawie, szczególnie mam nadzieję, że zainteresuje wszystkich naszych Posłów, to chciałem podkreślić, będzie miało pozytywny skutek dla naszego miasta. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, kto z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Bardzo proszę.

Radny – p. P. Węgrzyn

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Ja chciałem poprzeć ten projekt, jest to dobry pomysł, nie jest to radykalny projekt, wydaje mi się, że on ma duże szanse powodzenia dlatego, że proponuje pewną zmianę nie rewolucyjną tylko ewolucyjną, zmniejszenie o 20 % wpływu, inny sposób naliczania dla dużych miast takich jak Warszawa i Kraków. Wobec tego wydaje mi się, że jest to wyważona, rozsądna propozycja i ze sporymi szansami na powodzenie. Tak, że bardzo popieram ten projekt.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję. Bardzo proszę o zabranie głosu Pan Jaśkowiec. Dziękuję. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos jeszcze? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzania poprawek na godzinę 14.10, ostateczny termin wprowadzania poprawek na godzinę 14.15. Kolejny druk, zapraszam wszystkich na salę, będziemy głosować, zapraszam wszystkich do głosowania.

Głosowania.

Delegowanie przedstawicieli Rady Miasta Krakowa do prac w Sądzie Konkursowym powołanym do przeprowadzenia konkursu na projekt rzeźbiarsko – architektoniczny pomnika Armii Krajowej wraz z projektem zagospodarowania jego otoczenia. Projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, druk Nr 745, nie było poprawek ani autopoprawek, przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tego projektu według druku Nr 745?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik.

35 osób za,

0 przeciw,

1 osoba się wstrzymała. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 745.

Kolejny druk: Zmiany w budżecie miasta Krakowa – i tu bardzo proszę o zabranie głosu w kwestii formalnej Pan Bolesław Kosior.

Radny – p. B. Kosior

Z głosem przeciw. Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Chciałbym z tego miejsca oświadczyć, że wracamy do tego jednak dobrego procedowania i wytłumaczyć się dlaczego będziemy głosować przeciw odstąpieniu od II czytania. Nie mamy szans zapoznać się z tymi drukami proszę Państwa. Mieliśmy przedwczoraj Klub, wczoraj

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

była Komisja Budżetowa, nie wiem, Państwo może, natomiast w moim Klubie istnieją wątpliwości co do pewnych spraw, chcielibyśmy też Panią Dyrektora zapytać, nie mamy szans. A nie wszystko tutaj da się z tego miejsca. Tak, że jeżeli chodzi o odstąpienie od II czytania będziemy głosować przeciw.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję. Bardzo proszę z głosem za.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Wydaje się, że akurat te trzy druki budżetowe, proste w swej konstrukcji, akurat takie, w których akurat gmina zyskuje pieniądze, szczególnie ten, który jest aktualnie omawiany, w którym jest przyjęcie odszkodowania za zalanie żłobka na osiedlu Pułku Lotniczego i jakby warto te pieniądze jak najszybciej przyjąć. Podjęcie tej uchwały gwarantuje przyjęcie ich na konto i możliwość uruchomienia celem rozpoczęcia remontu. To samo w sprawie odszkodowań za przebudowę ulicy Sosnowieckiej i Jasnogórskiej gdzie inwestor chce wpłacić pieniądze na wykup gruntów pod wybudowanie drogi i ta trzecia uchwała w sprawie dodatków kulturalnych, o których już zdecydowały komisje, my musimy tylko zatwierdzić, nie wydają się na tyle istotne, żeby czekać z nimi do początku czerwca. Sami podpisywaliśmy wnioski o odstąpienie od II czytania właśnie po głębokiej analizie na Klubie tych 3-ech uchwał bo one są proste, jeżeli są zmiany budżetowe poważne to oczywiście nie ma sensu odstępować, trzeba zastanawiać się, przeanalizować, może poprawki zgłosić, ale tu akurat 90 % tych środków to są środki przychodzące do gminy od kogoś i my przyjmując to odstąpienie je szybciej uruchamiamy, będzie szybszy remont żłobka na II Pułku, jeżeli chcecie żeby te dzieci dalej nie chodziły do żłobka no to nie odstępujcie od II czytania. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę jeszcze raz, tylko już był głos za i głos przeciw.

Radny – p. B. Kosior

Proszę Państwa /.../

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dyskusji nie ma tylko sprostowanie. Nie ma dyskusji.

Radny – p. B. Kosior

Dotyczyło to odstąpienia i pewnej zasady, którą należy przestrzegać.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Przystępujemy do głosowania, był głos za, głos przeciw temu wnioskowi, przystępujemy do głosowania o odstąpienie od II czytania. Bardzo proszę Państwa Radnych.

Kto z Państwa jest za odstąpieniem od II czytania?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

29 osób za,

9 osób przeciw,

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada odstąpiła od II czytania, przystępujemy do głosowania druku, przystępujemy do głosowania druku, proszę, proszę o wydruk. Przystępujemy do głosowania nad drukiem Nr 730.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały według druku Nr 730?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wydruk.

34 osoby za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 730.

Kolejny druk: Zmiana w budżecie miasta Krakowa na rok 2012 /dot. zwiększenia planu dochodów w dziale 600 oraz zwiększenia planu wydatków w dziale 700/. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 731, jest prośba o odstąpienie od II czytania. Z głosem za, z głosem przeciw temu wnioskowi? Ma Pan Przewodniczący szansę teraz, bardzo proszę, tych druków jeszcze jest.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Z głosem za bo jest to jedna z tych uchwał, które Pan Radny przed chwilą raczył oświadczyć, iż nie miał czasu się z nimi zapoznać, że Komisja Budżetowa itd., itd., uchwały były – o ile mnie pamięć nie myli bodajże w czwartek w skrytkach w zeszłym tygodniu tak, że wydaje mi się, że było wystarczająco dużo czasu żeby się z nimi zapoznać, a na Komisji Budżetowej przedstawiciele Pańskiego Klubu jednogłośnie popierali te uchwały bo nie było ani jednego głosu sprzeciwu, tak, że po prostu mnie dziwi Pański głos. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Z głosem przeciw bardzo proszę.

Radny – p. B. Kosior

Proszę Państwa chyba się nie rozumiemy, proszę Państwa to jest pewna zasada, ja mam pewne doświadczenie jak postępujemy w stosunku do małych rzeczy, tak samo i do dużych. Nie wiem dlaczego Urząd Miasta Krakowa, Pan Prezydent nie potrafi nam, gdzie my pracujemy, również przygotować w odpowiednim czasie. Ja mówię, ja szanuję Państwa po prostu decyzje, uszanujcie decyzje naszego Klubu.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Przystępujemy do głosowania, jest prośba o odstąpienie od II czytania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za odstąpieniem od II czytania?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wydruk.

31 osób za,

9 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada odstąpiła od II czytania. Kolejny druk, przepraszam, głosujemy teraz druk cały.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem druku, projektu według druku 731?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

37 osób za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 731.

Kolejny druk: Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 /dot. zmian w planie wydatków w działach 600, 750, 801, 854, 900, 921 i 926 – zadania priorytetowe dzielnic/. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 731. Jest prośba o odstąpienie od II czytania, z głosem za, z głosem przeciw? Ja tylko chciałbym Państwa poinformować, że na Komisji głosowaliśmy za, bo nie było już, jeszcze informacji, że będzie odstąpienie od II czytania, więc tutaj bardzo bym prosił Pana Przewodniczącego żeby Pan sprostował to, nie było, głosowaliśmy za projektami, które uważaliśmy, że są słuszne, tylko o odstąpieniu od II czytania nie było mowy na Komisji Budżetowej. Ale z głosem za, bardzo proszę.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Ja jestem z głosem za dlatego, że wielokrotnie i w poprzedniej kadencji i w tej kadencji jeśli były sprawy skomplikowane dotyczące dużych kwot, dotyczące różnych zadań, o których nie mieliśmy pełnej informacji, tu oczywiście uważam, że jest uzasadnione, abyśmy mieli więcej czasu, wszyscy Radni, nie tylko członkowie Komisji Budżetowej żeby móc się ze sprawą zapoznać. Natomiast w tym konkretnym przypadku, to już było dzisiaj powiedziane, projekty uchwał były prawie tydzień temu dostępne, można się było z nimi zapoznać, Komisja Budżetowa jednogłośnie po wczorajszej debacie zaopiniowała te druki i to są druki dotyczące realizacji zadań dzielnicowych, dzielnice wielokrotnie muszą wiele czasu tracić w oczekiwaniu na te uchwały, nie mogą realizować tych drobnych, ale bardzo ważnych zadań dla mieszkańców. W związku z tym zupełnie nie widzę tutaj żadnego uzasadnienia, które by szło w kierunku odwlekania sprawy, pozwólcmy realizować zadania dzielnicom i zagłosujmy za tą uchwałą. Jeśli faktycznie będą jakieś inne uchwały i niepełna informacja, do jednego z Klubów nie dotrze mimo, że członkowie tego Klubu pracują w Komisji Budżetowej to pewnie będą za, natomiast ta sprawa jest zupełnie nie budząca żadnych wątpliwości, co więcej, nawet gdyby była taka możliwość prawna optowałbym za tym, żeby jeszcze przyspieszyć głosowanie w tej sprawie żeby dzielnice mogły realizować swoje zadania dzielnicowe. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Przystępujemy do głosowania nad odstąpieniem od II czytania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za odstąpieniem od II czytania projektu według druku Nr 732?

Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wynik.

31 osób za,
8 osób przeciw,
0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada odstąpiła od II czytania projektu. Przystępujemy do głosowania, prosimy o wydruk, bardzo proszę, jest Pani, która prosi o

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

wydruk. Jeśli prosi Pani Ania to prosimy o wydruk. Dziękuję bardzo. Przystępujemy do głosowania całego projektu o odstąpieniu, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za projektem według druku Nr 732?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wydruk.

36 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 732.

Kolejny druk: Odmowa wyrażenia zgody na rozwiązanie stosunku pracy za wypowiedzeniem z Radnym Miasta Krakowa Marcinem Szymańskim. Projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, druk Nr 748, nie było poprawek ani autopoprawek, jest prośba o odstąpienie od II czytania, z głosem za, z głosem przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa jest za odstąpieniem od II czytania, kto z Państwa jest za odstąpieniem od II czytania?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

37 osób za,

1 osoba przeciw,

0 wstrzymujących. Stwierdzam, że Rada odstąpiła od II czytania. Bardzo proszę o wydruk. Ja bym prosił Pana o sprawdzenie urządzenia, jest takie powiedzenie „nie śmieję się dziadku z czyjegóż przypadku”, w każdej chwili może was to spotkać i będziecie się tak samo tłumaczyć, że nacisnąłem za, więc nie śmieję się, to świadczy o tym jakie mamy urządzenia. Jeszcze ja cierpliwie poczekam Panie Garda, poczekam jak Pan za chwilę powie, że nie jest OK, że na chwilę, że nacisnąłeś inaczej, poczekam cierpliwie, każdego to może spotkać. Masz już nowe urządzenie? Masz, przystępujemy do głosowania, jest, Rada odstąpiła od II czytania, przystępujemy do głosowania nad projektem według druku Nr 748.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za drukiem Nr 748?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję. Bardzo proszę o wynik.

34 osoby za,

0 przeciw,

1 osoba wstrzymała się,

2 osoby nie brały udziału w głosowaniu. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 748. Bardzo proszę o wydruk. Dziękuję bardzo.

Kolejny druk: Rezolucja w sprawie poparcia dla obywatelskiego projektu zmiany ustawy o dochodach jednostek samorządu terytorialnego. Minął czas poprawek i autopoprawek, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za rezolucją według druku Nr 747-R?

Kto jest przeciw?

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Kto się wstrzymał? Dziękuję bardzo, bardzo proszę o wynik.

40 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam podjęcie rezolucji według druku Nr 747-R.
Szanowne Panie, Szanowni Panowie

OŚWIADCZENIA I KOMUNIKATY

Bardzo proszę Pani Radna Teodozja Maliszewska.

Radna – p. T. Maliszewska

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Kilka miesięcy temu z tego miejsca żegnał się z nami kolega Patrick den Bult, który przeniósł się do ukochanego przez nas Wrocławia. Z tego miejsca powiedział nam, że Wrocław umie tworzyć koalicję chwalać swoje miasto, zarówno Prezydent jak i Rada, jak i dziennikarze wspólnie widzą, co dobrego w mieście się dzieje. Przeczytam Państwu uzasadnienie do prestiżowej nagrody przyznanej nie dawno jednej z Pań, i tu przemawia przede mną babska solidarność: Pani ta Dostojna podążając niełatwymi ścieżkami Królowej Bony Sforzy, za przyczyną swych talentów wszechstronnych, a w szczególności urbanistycznych w planowaniu Królewskiego Miasta Krakowa godną nam się nadzwyczaj tego wyróżnienia zdała. A, że przyjąć ją raczyła, honorować ją dzisiaj będziem. Jest to prestiżowa nagroda przyznana Pani Elżbiecie Koterbie. Myślę, że powinniśmy serdecznie pogratulować, ja z całego serca Pani Wiceprezydent gratuluję, może być kobieta Wiceprezydent, która robi wspaniałe rzeczy dla Krakowa.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo, dziękujemy za przypomnienie nam tej sprawy. Bardzo proszę Pan Janusz Chwajol.

Radny – p. J. Chwajol

Panie Przewodniczący! Panie Sekretarzu! Szanowni Państwo Radni!

Chciałbym podziękować tym wszystkim, którzy w dniu 10 maja 2012 roku uczestniczyli w jubileuszu 500-lecia Cechu Rzemiosł Budowlanych w Krakowie. Było mi bardzo przyjemnie, że tak duża grupa Radnych była obecna i reprezentowała, byli Radni reprezentowani ze wszystkich Klubów, Wiceprzewodniczący w trakcie uroczystości też dochodzili, tak, że chciałem z tego miejsca podziękować zarówno Panu Przewodniczącemu Bogusławowi Kośmiderowi jak i przedstawicielom wszystkich Klubów obecnych na tej uroczystości. Dla mnie osobiście i dla mojej organizacji to było duże wydarzenie, że Państwo Radni zaszczyliliście swoją obecnością ten jubileusz. Chciałbym również powiedzieć, że i przypomnieć, że na pamiątkę tego wydarzenia wydaliśmy Książkę Jubileuszową dokumentującą 500 lat i kto z Państwa jeszcze nie zaopatrzył się w tą książkę, bardzo proszę o zaopatrzenie się w sekretariacie, a krótka relacja z tej uroczystości jest dzisiaj również w Dzienniku Polskim, w dodatku budowlanym i nieruchomości. Będzie również prezentowana przy okazji Dni Krakowa na początku czerwca w Telewizji, kilkuminutowa lub kilkunastominutowa migawka z uroczystej Sesji Rady Miasta Krakowa, która dokumentować będzie to wydarzenie. Jeszcze raz serdecznie Państwu Radnym dziękuję za 10 maja 2012 roku. Dziękuję.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Kto z Państwa jeszcze chciałby? Pan Smok.

Radny – p. B. Smok

Panie Przewodniczący!

Mam zaszczyt zaprosić Państwa Radnych i wszystkich obecnych na dzisiejszej Sesji na integracyjny piknik rodzinny, który odbędzie się 26 maja na obiektach Klubu Sportowego Bronowianka, a organizowany jest wspólnie przez fundację Elektrociepłowni Kraków Gorące Serce, Małopolskie Stowarzyszenie Sprawni Razem, Radę Dzielnicy VI i Wydział Spraw Społecznych. Piknik rozpocznie się o godzinie 10.30, planowane zakończenie o godzinie 15.30, ale w zasadzie płynne zakończenie gdyż od 15.30 zapraszam na integracyjne Dni Bronowic, które zakończą się o godzinie 22.00, będzie wiele atrakcji, długo bym musiał o nich mówić, zapraszam, sami Państwo zobaczycie.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Panią Anię Mroczek.

Radna – p. A. Mroczek

Panie Przewodniczący! Drodzy Państwo!

Ja chciałam serdecznie pogratulować Cechowi Rzemiosł Budowlanych 500-lecia, ja chciałam przeprosić, że nie byłam, ponieważ obchodziłam wtedy inaugurację 800-lecia Bieżanowa, dziękuję serdecznie Panu Przewodniczącemu i wszystkim Państwu Radnym, którzy zaszczytli tą uroczystością, już zapraszam, ja wprowadzie nie będę tutaj miała okazji uroczystej Sesji, ale będzie taki punkt 10 czerwca, w którym mam nadzieję, że uczymy również 800-lecie Bieżanowa, myśmy się tutaj z Panem Radnym Chwajolem dzisiaj trochę licytowali, że jednak Cech Rzemiosł Budowlanych ma 750 lat, ale proszę Państwa ślady cywilizacji na terenie Bieżanowa sięgają – i tu konkurs – 70 tys. lat okazuje się i to też pokazemy. Natomiast idąc na szczęście nie w konflikcie do Pana Radnego Smoka, zapraszam Państwa na Dni Bieżanowa w tym roku 27, czyli następnego dnia w niedzielę, będzie się dużo działo w Bieżanowie i o godzinie 18.00 będzie koncert Andrzeja Sikorowskiego i Mai Sikorowskiej, zapraszam serdecznie, będzie to takie duże, ciepłe święto mieszkańców. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze? Bardzo proszę Pan Migdał, będzie nas na biegi zapraszał.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Tak, rzeczywiście 20 maja odbywa się w Skotnikach Bieg w 92 rocznicę Jana Pawła II, to jest tylko 10 km, zapraszam, piękna trasa do Tyńca, a 27 również zapraszam, jest Krakowski Interrun, to jest wokół Plant, piękne bieganie po Starym Mieście na 5 i 10 km, dwa dystansy do wyboru, można przejść nawet spokojnie w tym czasie, ale warto pobiegać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Pan Gilarski będzie nas zapraszał.

XLV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
16 maja 2012 r.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Faktycznie kolega przypomniał mi tą sprawę, Biegu Skotnickiego z 20 maja, a ja też przypomnę i jeszcze raz podziękuję tym, którzy przy budżecie miasta Krakowa zagłosowali za moją poprawką, 10 tys. zł z budżetu miasta Krakowa jako jedyna moja poprawka w budżecie miasta spośród kilkunastu przeszła, to było właśnie te 10 tys. na ten Bieg Skotnicki, który jak powstawał, nikt w to nie wierzył, organizatorem był Pan, który wyszedł z nałogu, on zresztą o tym się nie wstydy mówić, Staszek Ścisło, który dzisiaj jest dyrektorem tego biegu, o okazji narodzin Jana Pawła II jak zaproponował ten bieg, poprze biegi wyszedł z tego ciężkiego zawirowania w swoim życiu, wtedy Rada Dzielnicy VIII objęła patronat, a Przewodniczący Rady Miasta Krakowa również objął patronat, dał pieniądze, pierwszy bieg wypalił, następne biegi już łatwiej było zorganizować, przekonali się do tego i mieszkańcy Skotnik, a w tej chwili jest już kilkuset uczestników tego biegu, są sponsorzy i taka inicjatywa typowo obywatelska gdyż praktycznie z niedużym zaangażowaniem miasta dało się kontynuować, tym bardziej dziękuję Państwu za poparcie tych skromnych, ale myślę, że bardzo potrzebnych 10 tys. zł. I też Panu Migdałowi, który też myślę, że tajemnicy nie zdradzę mówiąc, że jest jednym ze sponsorów i uczestników tego biegu. Natomiast przy okazji powiem jeszcze jedną rzecz, która się też dzisiaj wydarzyła i też myślę, że może warto o tym wspomnieć. Mianowicie przy głosowaniach dotyczących naszego kolegi Marcina Szymańskiego Pan Przewodniczący Kosior zagłosował nie tak, inaczej, mówiąc, że mu, znaczy nie powiedział tego oficjalnie, ale generalnie mówił, że ma jakieś problemy ze sprzętem, ja też swego czasu w czerwcu ubiegłego roku miałem taki sam problem ze sprzętem, wówczas wcisnąłem guzik, inny wynik wyświetlił mi się niż zagłosowałem, efekt był taki, że to właśnie Pan Kosior zawnioskował już 6 lipca o komisję dyscyplinarną dla mnie, a 9 już napisał pismo do Pana Pełnomocnika Adamczyka, zanim ta komisja w ogóle zaczęła pracować, można tak powiedzieć, z donosem gdzie stwierdził jednoznacznie, że złamałem dyscyplinę partyjną. Tak to się czasami zdarza, że jak się sprzęt zatnie, dzisiaj Pan Przewodniczący Kosior sam miał taki przypadek, taki jak ja w czerwcu ubiegłego roku. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chciałby nas gdzieś zaprosić? Nikt już, już nikt nie chce nas zapraszać. Sprawdzamy listę obecności.

Zamykam obrady XLV zwyczajnej Sesji Rady Miasta Krakowa. Dziękuję Państwu bardzo.

Na podstawie kaset magnetofonowych
stenogram wykonała:
Maria Duś